



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Seengen und die Region

11/2024



Titelbild: Monika Läubli in ihrer Massapraxis in Seengen

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag

Spielen Sie im modernsten Tenniscenter im Aargau... in Reinach

(mit gelenkschonendem Rebound-Ace-Schwingboden, LED-Lichtanlage mit blendfreien 1000 Lux, angenehmen 17 Grad im Winter sowie Lounge und Galerie für die Zuschauenden)

Spiele Sport. Treibe Tennis.



Unser Angebot:

- Platzvermietung
- Eigene Tennisschule (Gruppenkurse, Kurse für Kids und Junioren, Privatunterricht, Ferienkurse, spezielle Seniorenkurse)
- Firmenevents
- Turniere (u.a. für nationale Spitzenspieler:innen)
- Gemütliche «Lounge» im 1. Stock
- Tennisshop inkl. Bespannungsservice

Monica und Freddy Blatter-Simmen
(ehemalige Tennisprofis und Nationalspieler)
freuen sich auf Ihren Besuch!

BLATTER.SIMMEN GmbH
Tenniscenter Reinach
Unterwerkstrasse 9
5734 Reinach AG
Telefon 062 724 10 10
info@tenniscenter-reinach.ch



Alles im Überblick auf:
www.tenniscenter-reinach.ch

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

8. und 15. November

Papiersammlung

28. November

Häckseldienst

7. November

Gemeindeversammlungen

15. November

Feiertage

Weihnachten/Stephanstag, 25./26. Dezember
Neujahr/Berchtoldstag, 1./2. Januar 2025

Gemeindekanzlei Seengen

Unt. Gerbiweg 6

5707 Seengen

Telefon: 062 767 63 10

E-Mail: gemeindekanzlei@seengen.ch

Web: www.seengen.ch

Öffnungszeiten

| | | |
|------------|---------------|---------------|
| Montag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 18.00 |
| Dienstag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Mittwoch | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Donnerstag | 08.00 – 11.30 | 14.00 – 16.30 |
| Freitag | 07.00 – 14.00 | |

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Patrick Tepper (pte). **Redaktoren:** Thomas Moor (tmo.), Daniel Hinzen (dah). **Reporter:** Nina Kegel (nik), Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental), Nicole Stock (Seetal)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2024: 23 269

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

ONDA
ONDA5616.CH

Jetzt anmelden für bevorzugte Informationen

5 EIGENTUMSWOHNUMGEN MIT DACHTERRASSEN ODER GARTENFLÄCHEN. 5616 MEISTERSCHWANDEN

ic immoconsult lindenmann

Gemeindenachrichten

Personelles

Als neuer Leiter des Gemeindewerks und Brunnenmeister wurde aus einer Vielzahl von Bewerbungen Philip Stevens, Seengen, gewählt. Er verfügt über eine umfassende Berufserfahrung und Ausbildung. Der Stellenantritt erfolgt per 1. Januar 2025. Gemeinderat und Personal heissen Philip Stevens herzlich willkommen und wünschen ihm alles Gute.

Energieberatungsstelle

Der Kanton Aargau betreibt unter energieberatung-AARGAU eine zentrale Anlauf- und Auskunftsstelle zur Beantwortung von Fragen und bietet Unterstützung zu Themen wie Energieeffizienz oder Vollzug der kantonalen Energiegesetzgebung an. Die energieberatungAARGAU ist eine neutrale Anlauf- und Informationsstelle des Kantons Aargau. Weitere Informationen finden Sie unter www.ag.ch/energie.

Beratung für Seniorinnen und Senioren

Der Kanton Aargau unterhält zusammen mit der Pro Senectute eine Anlauf- und Beratungsstelle zu Altersfragen. Das Angebot enthält Auskünfte zu Fragen wie

- Pflege und Betreuung
- Entlastungsdienste
- Wohnen
- Hauswirtschaft
- Finanzen

Nähere Informationen finden Sie unter: www.info-ag.ch

Brennholz bestellen

Frisches Brennholz aus unserem Wald können Sie jetzt wieder bestellen. Der aktuelle Brennholzbestellschein ist auf der Homepage des Forstbetriebs Rietenberg www.forst-rietenberg.ch erhältlich.

Unentgeltliche öffentliche Rechtsauskunft

Die unentgeltliche öffentliche Rechtsauskunft wird abwechslungsweise durch im Bezirk Lenzburg praktizierende Anwälte erteilt. Die Auskunft findet an zwei oder drei Montagen pro Monat, 17.30 – 18.30 Uhr ohne Voranmeldung, in Lenzburg, Hünenwadelhaus (ehemals KV-Schulhaus) statt. Nächster Termin: 18. November

Stipendien und Darlehen

Mit Ausbildungsbeiträgen unterstützt der Kanton Aargau Menschen, die ihre Ausbildung nicht alleine finanzieren können. Ausbildungsbeiträge werden als Stipendien und rückzahlbare zinslose Darlehen gewährt.

Während für erste Ausbildungen der Sekundarstufe II (berufliche Grundbildung, Mittelschulen) hauptsächlich Stipendien gewährt werden, besteht für Ausbildungen der Tertiärstufe (Universität, ETH, Fachhochschulen, höhere Fachschulen) eine fixe Verknüpfung von Stipendien mit Darlehen.

Weitere Informationen und Gesuchsformulare finden Sie unter www.ag.ch/stipendien.

Drittmeldepflicht Vermieter

Die Einwohnerdienste machen darauf aufmerksam, dass Personen, die Wohnraum vermieten oder

verwalten, Untermieterverhältnisse abschliessen oder anderen Personen während mindestens 3 aufeinander folgenden Monaten oder 3 Monate innerhalb eines Jahres Logis geben, gemäss § 10 Abs. 1 RMG (Register- und Meldegesetz) verpflichtet sind, ein-, um- und wegziehende Personen innert 14 Tagen der Einwohnerkontrolle (gemeindekanzlei@seengen.ch) zu melden. Meldepflichtig sind auch Adressänderungen innerhalb eines Gebäudes.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Äste von Bäumen, Hecken und Sträuchern, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, behindern die Fussgänger und gefährden den Strassenverkehr. Die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen und Gehwegen sind verpflichtet, die in das Lichtraumprofil der Verkehrsflächen ragenden Bäume und Sträucher dauerhaft zurückzuschneiden. Bei Einfriedungen ist ein Abstand von 60 cm, gemessen ab Strassenmark, einzuhalten. Die gesetzlichen Mindesthöhen, die frei sein müssen, betragen:

- bei Fahrbahnen 4.5 Meter
- bei Gehwegen und Trottoirs 2.5 Meter

Die Liegenschaftsbesitzer sind zum regelmässigen Rückschnitt verpflichtet. Zu beachten ist, dass Verkehrssignale, Strassenschilder und Strassenbeleuchtungen nie verdeckt und die auferlegten Sichtzonen bei Ausfahrten in öffentliche Strassen dauernd freizuhalten sind (30 m bei einer Beobachtungsdistanz von 2.5 m). Bäume, Hecken und Sträucher, welche bis 30. November 2024 nicht

zurückgeschnitten sind, werden auf Kosten der Eigentümer zurückgeschnitten.

Erteilte Baubewilligungen

- Bernhard und Ursula Riesen, Seengen: Anbau Pergola, Gebäude Nr. 868, Parzelle Nr. 3180, Kesslergasse 14
- Ewald Keller, Seengen: Luft-Wasser-Wärmepumpe, Gebäude Nr. 746, Parzelle Nr. 1933, Chriesiweg 5

Neue Seenger Gemeindeschreiberin und Verwaltungsleiterin



Der Gemeinderat freut sich, in der Person von Solveig Merkofer eine neue Gemeindeschreiberin und Verwaltungsleiterin gefunden zu haben. Solveig Merkofer ist bereits seit 2021 als

Gemeindeschreiber-Stellvertreterin bei der Gemeindeverwaltung Seengen tätig und kennt daher unser Dorf schon sehr gut. Solveig Merkofer hat sich nach ihrer Verwaltungslehre fachspezifisch weitergebildet. Sie verfügt über das CAS Öffentliches Gemeinwesen, Stufe II, Fachkompetenz Gemeindeschreiberin. Zurzeit besucht sie den Diplomalhrgang DAS für BauverwalterInnen. Der aktuelle Amtsinhaber, Hans Schlatter, wird Ende Juli 2025 pensioniert. Bis dahin wird er seine Nachfolgerin in die verschiedenen Projekte einarbeiten. Gemeinderat und Personal gratulieren Solveig Merkofer zur Wahl und freuen sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Vereine

Alle Seengener Vereine heissen neue Mitglieder jederzeit herzlich willkommen!

Altershilfverein Seengen

Treffpunkt für Seniorinnen und Senioren: Montag-nachmittag, Aufenthaltsraum der Hüpünt 4, bei Kaffee und einem Zvieri. Vermietung von Krankenhilfen wie Rollatoren, Gehhilfen etc. Auskunft gibt 079 949 33 08

Bibliothek

Mo. geschlossen; Di., 15 – 19 Uhr; Mi., 9.30 – 11.30 Uhr; Do., 9.30 – 11.30 Uhr und 17 – 19 Uhr; Fr., 9.30 – 11.30 Uhr; Sa., 9 – 12 Uhr. Während der Schulferien nur samstags geöffnet. Infos: www.seengen.biblioweb.ch

Boniswil-Seengen Basket

Basketball Damen: Do., 20.00 – 21.30 Uhr, MZH Seengen. Basketball Damen-Plauschteam: Di., 19.00 – 20.30 Uhr, MZH Seengen. Basketball Herren: Mo., 20.30 – 22.00 Uhr, MZH Seengen; Di., 20.45 – 22.00 Uhr, Turnhalle Boniswil; Fr., 20 – 22 Uhr, Turnhalle Boniswil. Basketball Junior/-innen U15 mixed: Di., 19 – 20 Uhr, MZH Seengen. Basketball Junior/-innen U12 mixed: Mo., 19 – 20 Uhr, MZH Seengen. Basketball Junior/-innen U10 mixed: Do., 19 – 20 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilseengenbasket.ch

Elternkreis Seengen

Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, pam.barbieri1979.com, www.elternkreisseengen.ch

Feuerwehrverein Seengen

Infos: Stadlin Urban, Präsident, Engestrasse 24, 5704 Egliswil, 062 777 29 15, stadlinse@bluewin.ch

Frauenverein Seengen

Infos: Schär Christine, praesidentin@frauenverein-seengen.ch, www.frauenvereinseengen.ch

Frauenturnverein Seengen

Turnzeiten: Mo., 18 – 19 Uhr, Turnhalle 3, Fitness/Stretching, offen für alle; Mo., 20.00 – 21.30 Uhr, Turnhalle 3; Di., 20.15 – 21.30 Uhr, Volleyball Mixed, Halle 3; Mi., 20 – 22 Uhr, Turnhalle 3. Infos: Hostettler Corinne, 079 509 19 31, corinne.hostettler2017@outlook.com, www.ftvseengen.ch

Freilichttheater «Vogellisi»

Freilichttheater im Sommer 2025 auf dem Eichberg in Seengen. Start Vorverkauf: Anfang Dezember. Sponsoren gesucht. www.freilichttheater-seetal.ch, 079 357 23 86

Guuggenmusik Sompfguugger

Infos: praesi@sompfguugger.ch, www.sompfguugger.ch

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Förderverein von Museum und Schloss Hallwyl. Präsident: Fischer Max Albrecht, Riedweg 16, 079 640 73 87, brecht@fischer-taeschler.ch. April bis Oktober jeweils am ersten So. des Monats, 10.30 – 12.00 Uhr, Stammtisch im Schlosscafé

Gewerbeverein Seetal

Infos: Kessler Frank, Präsident, 5617 Tennwil, 078 657 92 82, www.gv-seetal.com

Jass-Verein «Jass-Events.ch»

Infos: www.jass-events.ch oder 076 723 00 06

Jodlerchörl Seengen

Proben am Mi., 20 – 22 Uhr, Musikgrundschulzimmer, Haus 5. Infos: Fischer Ueli, 062 777 10 05, fischer@bluewin.ch

Jugendarbeit Seengen

Infos: www.jugendarbeit-seengen.ch

Kleintierzüchterverein Seengen und Umgebung

Infos: Urech Martin, Präsident, Seefeldstrasse 28, 5616 Meisterschwanden, martin-urech@bluewin.ch

Kirchenchor

Proben: Do., 20.00 – 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Peyer Christa, Chorleiterin, 062 842 13 65

Krabbelgruppe Seengen

Di., 9 – 11 Uhr, Schulungsraum Alesa AG. Anmeldung erforderlich. Infos: Barbieri Pamela, 078 894 46 48, p.barbieri@elternkreisseengen.ch

Kynologischer Verein Seetal

Infos: Sager Bea, 076 522 76 43, www.kv-seetal.ch

Landfrauenverein

Infos: Bruder Ursula, Egliswilerstrasse 36, 062 767 90 99, 079 441 24 21, ursula-bruder@bluewin.ch

Männerturnverein Seengen

Training: Mi., 20 – 22 Uhr. Infos: Bühlmann Kilian, Präsident, praesi@mtvseengen.ch, 078 710 44 26, www.mtvseengen.ch

Musikgesellschaft

Gesamtproben: Do., 20.15 Uhr in der Aula in Seengen.

Vor Konzerten und Auftritten auch Di., 20.15 Uhr. Infos: Hauser Daniel, 079 505 52 49, www.mgseengen.ch

Natur- und Vogelschutzverein Seengen

Erhalten und Pflegen von Lebensräumen für bedrohte Tiere und der Artenvielfalt einheimischer Pflanzen. Veranstaltungen zum Thema Natur. Möchten Sie die Aktivitäten des NVS Seengen aktiv oder passiv unterstützen? Infos: Präsident Siegrist Christian, 079 435 70 19, siegristnaturnah@bluewin.ch

Pfadi Hallwyl

Jeden zweiten Samstag spannende Aktivitäten für Kinder ab 4 Jahren bis Jugendliche. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeden 3. Fr. im Monat um 12.45 Uhr im Restaurant Rebstock. An- und Abmeldung: Bruder Ruth, 062 777 26 01. Beratungsstelle Bezirk Lenzburg, Burghaldenstrasse 19, 5600 Lenzburg, 062 891 77 66, lenzburg@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Mo. – Fr., 8.00 – 11.30 und 14 – 16 Uhr; Ortsvertretung: Bruder Ruth, 062 777 26 01 und Kehl Isabelle, 062 777 22 38

Samariterverein

Infos: Sandmeier Maja, Präsidentin, 079 657 45 77, majasandmeier@bluewin.ch, www.samariter-seengen.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen,

Vereine – Fortsetzung

gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Übungen: Sa., 14 – 17 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen. Infos: Buri Franziska, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Seniorenturner 65+ Seengen

Training: Mi., 16.15 – 17.15 Uhr, Turnhalle 3. In den Turnstunden werden die etwas steif gewordenen Gelenke und Muskeln wieder gelockert und mit eingestreuten Spielen interessant gestaltet. Infos: Kronenberg Bruno, Altweg 6, 079 541 18 34, brunokronenberg@gmx.ch

Seniorenturnerinnen 65+ Seengen

Turnzeiten: Mi., 15 – 16 Uhr, Turnhalle 3. Ganzheitliches, sanftes Training zur Erhaltung und Aktivierung von körperlicher und geistiger Mobilität. Unter dem Jahr pflegen wir das Kameradschaftliche mit verschiedenen Aktivitäten. Infos: Piller Romy, 079 776 83 81, romy.piller@bluewin.ch

Spielgruppe Seengen

Mo. – Mi. und Fr., 8.30 – 11.00 Uhr. Infos: Olita Monika, 079 771 28 67, monika.olita12@outlook.com, www.elternkreisseengen.ch

Sport Club Seengen

Infos: Roth Roman, spiko@scseengen.ch, 076 303 25 55. Kleiderbörse: Bruder Claudia, finanzen@scseengen.ch, 079 333 35 29 melden.

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Fischer Martin, 079 698 69 15 oder Fischer Patrick, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

Sportschützen Seengen

50m Kleinkaliber Volks- und Firmenschiessen, Schützenhaus Roos Seengen: Freitag, den 30. August, 18 bis 20 Uhr; Freitag, den 6. September, 18 bis 20 Uhr. Training von April bis September: 300m am Donnerstagabend; 50 m neu jeden Dienstag ab 18 Uhr (Pause in den Sommerferien). Infos: www.sportschuetzen-seengen.ch

TonArt

Gesangsprobe: Mi., 20 – 22 Uhr, Polifonia Schulanlage 6. Während der Schulferien finden keine Proben statt. Infos: Würmli Dave, 062 775 06 35, davewuermli@gmx.ch, www.tonart-seengen.ch

Tennisclub Hallwilersee

Strandbadweg, 5617 Tennwil. Infos: Heusi Marina, 079 566 21 27, marina.heusi@magicseven.ch, www.tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Seengen

Tanzprobe: Mi., 20.15 – 22.00 Uhr, Bühne Mehrzweckhalle/Aula Schulhaus 4. Infos: Fischer Andrea, 062 777 10 05, au.fischer@bluewin.ch

Turnverein

Training Damen: Do. Training Herren: Di. und Fr. Wir bieten wöchentlich KiTu (ab Kindergarten) und Jugi (ab 1. Klasse) an. Alle Turnzeiten und weitere Infos: www.tvseengen.ch. Präsident: Büchli Christian, praesi@tvseengen.ch

Verein «Alte Schmitte»

Die Räumlichkeiten in der Alten Schmitte können für Anlässe gemietet werden. Vermietung: Räber Denise, 062 777 25 72, 079 682 30 26, denise.

raeber@gmail.com. Infos: Bruder-Berli Jörg, Präsident, 062 777 42 06, info@alteschmitteseengen.ch, www.alteschmitteseengen.ch

Verein Erlebnis-Events.ch

Spannende Tagesausflüge mit dem Postauto. Infos: www.erlebnis-events.ch, 076 723 00 06

Verein Hammerschmiede Seengen

Gruppenbesuche der restaurierten, historischen Schmiede mit dem grössten wassergetriebenen Hammerwerk der Schweiz können auf Voranmeldung gebucht werden. Infos: Leimgruber Jörg, Präsident, 062 777 25 68, www.hammerschmiede-seengen.ch

Verein «Jass-Events.ch»

Infos: 076 723 00 06, www.jass-events.ch

Volley Seetal

Ob jung oder alt, ob Crack oder Beginner – auf allen Altersstufen bieten wir Trainings und Meister-

schaftsteilnahme in Seengen sowie Seon an: Kids, Juniorenbereich: U13 – U23; Damen: 2. – 4. Liga; Herren: 4. Liga und verschiedene Mixed-Gruppen. Infos: Kästli Janina, Präsidentin, praesidium@volleyseetal.ch, www.volleyseetal.ch

VVS Verkehrsverein Seengen

Infos: www.verkehrsverein-seengen.ch

Wald-/Naturspielgruppe Sarmenstorf und Umgebung

Mo. 13.30 – 16.30 Uhr; Mi., 8.45 – 11.45 Uhr im Rietenbergwald. Infos: Hächler Annette, 079 765 85 14, ahaechler@wald-spielgruppe.ch, www.wald-spielgruppe.ch

Waldspielgruppe Seengen

Mo. und Di., 8.45 – 11.45 Uhr, bei der Schnitzelhütte Seengen. Infos: Olita Monika, 079 771 28 67, monika.olita12@outlook.com, www.elternkreisseengen.ch

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch

Reformierte
Kirche Boniswil Egliswil
Hallwil Seengen

Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Fahrwangen Meisterschwanden Seengen

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarreibruderklaus.ch

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0800 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsstation Gerbi

Montag, 9.30–11.30 Uhr; Mittwoch, 15.00–18.00 Uhr; Samstag, 9.00–12.00 Uhr, 13.00–15.00 Uhr

Altglas

Ausspülen, farbgetrennt einwerfen. Entsorgungsstation Gerbi.

Altkleider

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Altmetall

Brennbares Material entfernen. Entsorgungsstation Gerbi.

Altöl/Fett

Entsorgungsstation Gerbi. Nicht in die Kanalisation schütten!

Altpapier/Karton

Jeweils donnerstags: **28. November**. Papier und Karton **separat** gebündelt (keine Tragtaschen) an den Kehrichtsammelplätzen bereitstellen. Vor Nässe schützen. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi.

Aluminium

Ausspülen, ohne Fremdmaterial. Alu ist nicht magnetisch (Alu-Signet beachten!) Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Autobatterien, Pneus

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe auch in der Entsorgungsstation Gerbi

Bauschutt

Entsorgungsstation Gerbi. Nur Kleinmengen bis 25 kg. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen

Elektrogeräte

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Gifte, Chemikalien, Medikamente

Rückgabe in Originalgebinde an den Lieferanten oder kleine Mengen an Apotheke Seengen. Auf keinen Fall in die Kanalisation schütten!

Grünabfuhr

Jeweils freitags: **8., 15. November; 6. Dezember**. Das Grüngut muss am Abfuhrtag um 7.00 Uhr am Abholort bereit stehen. Nur in Normcontainern oder in Bündeln von max. 200 cm Länge und einem Gewicht bis 30 kg mit einer offiziellen Grüngutvignette bzw. -marke bereitstellen.

Grünabfuhr-Jahresvignette:

| | |
|---------------|------------|
| bis 240 Liter | CHF 130.00 |
| bis 800 Liter | CHF 380.00 |

Gebührenmarken:

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Bündel (max. 200 cm Länge bis 30 kg) | CHF 11.00 |
| Grüncontainer (bis 240 Liter) | CHF 11.00 |

Verkaufsstelle: Volg Seengen und VOI Migros

Grüngut

Im Hausgarten kompostieren oder bei grösseren Mengen Kompostieranlage Häfeli AG, Seonerstrasse 85, Lenzburg.

Grüngutanlieferung

Jeweils samstags: **16., 30. November**. Beim Aufbereitungsplatz Wangenhölzli in Fahrwangen. Annahme von 16.00 bis 17.00 Uhr. Die Gebühren sind vor Ort zu begleichen. Ab Woche 50 sind Lieferungen nach telefonischer Vereinbarung (079 313 03 11) möglich.

Häckseldienst

Jeweils donnerstags: **7. November**. Am Vorabend des Häckseltages geordnet und ungebündelt auf gut zugänglichem Vorplatz deponieren. Vor Nässe schützen. Sackgassen werden nur auf telefonische Voranmeldung bedient.

Kehrichtabfuhr

Jeden Mittwoch. Ausgefallene Touren werden in der Regel am Dienstag vorgeholt (siehe sep. Publikation im Lenzburger Bezirksanzeiger). Kehrichtsäcke am Morgen der Sammeltage (NICHT am Vortag!) in den offiziellen Säcken der Gemeinde bereitstellen.

Grundgebühren:

| | |
|--------------------------|-----------|
| Haushaltsgebühr jährlich | CHF 25.00 |
|--------------------------|-----------|

Gebührenmarken:

| | |
|-----------------------------|----------|
| Gebührenmarken rot bis 8 kg | CHF 2.20 |
|-----------------------------|----------|

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur für Grossabnehmer)

Offizielle Kehrichtsäcke/Containerplombe:

| | |
|-------------------------------|-----------|
| 17 Liter | CHF 0.80 |
| 35 Liter | CHF 1.40 |
| 60 Liter | CHF 2.20 |
| 110 Liter | CHF 3.90 |
| Containerplombe bis 800 Liter | CHF 31.00 |

Verkaufsstellen: Volg Seengen, VOI Migros, Finanzverwaltung Seengen (nur Plomben für Grossabnehmer).

Kerzenresten, Korkzapfen

Entsorgungsstation Gerbi

Leuchtstoffröhren, Sparlampen

Unzerbrochen an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Mäuseschwänze

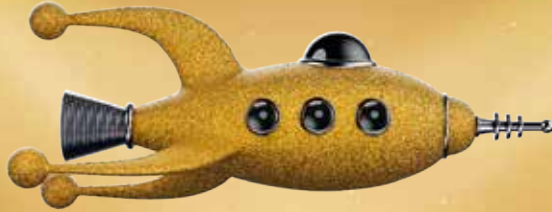
Entsorgungsstation Gerbi. Nur Montag von 9.30 bis 11.30 Uhr und Mittwoch von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Nespresso-Kapseln

Entsorgungsstation Gerbi.

50 JAHRE
ZUKUNFTm marzohl
WERBETECHNIK

5734 Reinach | www.marzohl.ch



eris
mann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG 5616 Meisterschwanden Tel. 056 667 19 65 www.erismannag.ch

RESTAURANT SAMUI-THAI LOI KRATHONG

Wir feiern das thailändische Lichterfest gleich an zwei Abenden. Geniessen Sie unsere Köstlichkeiten mit dem **Loi Krathong-Special** am 14. oder 15. November 2024. Ein Abend voller Traditionen, authentischen Klängen und drei königlich-thailändischen Spezialitäten-Bufferets wartet auf Sie.

Reservieren Sie Ihren Tisch online oder unter Telefon 056 676 68 68.



SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68, hotel@seerose.ch, seerose.ch



Menü
ansehen



Entsorgung – Fortsetzung

PET

Rückgabe an Verkaufsstellen oder Entsorgungsstation Gerbi.

Polystyrol-Schaumstoffe

Entsorgungsstation Gerbi.

Schuhe

In brauchbarem Zustand, Entsorgungsstation Gerbi.

Sperrgut

Abgabe in der Entsorgungsstation Gerbi.

Stahlbüchsen

Nur saubere Dosen ohne Etiketten, Entsorgungsstation Gerbi.

Tierkadaver

ARA Hallwilersee, 062 777 18 26. Montag von 13.15 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 7.15 bis 9.00 Uhr und Freitag von 13.15 bis 15.00 Uhr.

BLACK FRIDAY TRAINING BLACK FRIDAY TRAINING BLACK FRIDAY TRAINING

25.11. – 2.12.24

BLACK FRIDAY

Rabatt bis zu 70%

TRAINIERE 3 MONATE FÜR CHF 97.- STATT CHF 325.-

www.mttz.ch 056 667 04 40

Für alle, die uns noch nicht kennen, aber gerne kennenlernen wollen, ab 16 Jahren

Gesundheitscenter
Physio & Training
MTTZ AG, Sylvia Bugmann
5616 Meisterschwanden
056 667 04 40 • www.mttz.ch

Bilder, Pinsel, Leinwände, Bilderrahmen, Ölfarben, Aquarellfarben, Acrylfarben, Gouachefarben, verschiedene Papierblöcke, Zirkel, Stifte, Lineale, Farbpulver und vieles mehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

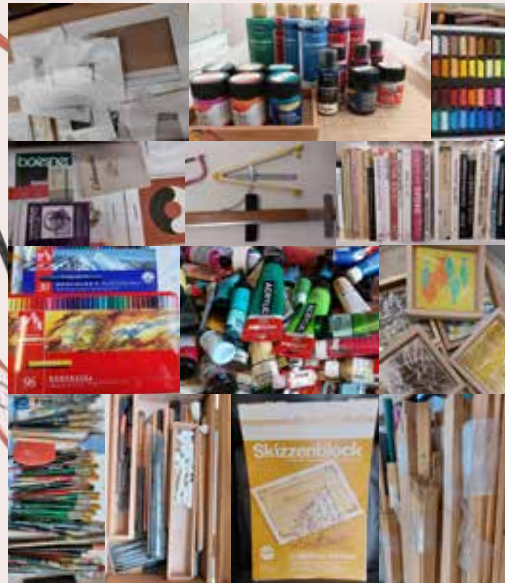
Atelier Liquidation

IN BEINWIL AM SEE

SAMSTAG, 30.11.24
10-17 UHR

Das private Mal- und Künstleratelier von Elfie Marinello wird aufgelöst. Der gesamte hochwertige Künstlerbedarf (gebraucht) wird zu fairen Preisen verkauft.
Fabrik Chile, Hombergstrasse 4
5712 Beinwil am See

Fragen bitte per WhatsApp-Nachricht
oder Telefon an 079 406 43 52



INNENPLATTEN



GARTEN- UND TERRASSENPLATTEN



BADAUSSTATTUNGEN



JOHO

Baukeramik+Bäder AG
Oberebenstrasse 40
5620 Bremgarten
joho-baukeramik.ch

Übergabefest mit Ausstellung

Die Schlossgarage Seengen lud am Wochenende vom 28. und 29. September zum Übergabefest und zur Ausstellung ein. Per 1. Juli übergab René Lüthi die Geschäftsleitung an den langjährigen Mitarbeiter Michael Steffen. Darauf wurde am Samstag noch angestossen.



René Lüthi (rechts) gratuliert Michael Steffen zur Übernahme.



Die Ikone Toyota Land Cruiser ist mit modernster Technik zurück.

(dah) – Am Samstag, 28. September, fand auf dem Gelände der Schlossgarage Seengen eine besondere Veranstaltung statt: Die Ausstellung der Toyota-Modelle wurde mit einem Übergabefest kombiniert, um die Geschäftsübernahme von René Lüthi durch Michael Steffen zu feiern. Obwohl diese bereits am 1. Juli erfolgte, nutzte man die Gelegenheit, um den neuen Abschnitt gebührend mit der Kundschaft zu feiern. Im Zentrum der Ausstellung standen die aktuellen Modelle von Toyota. Besonders viel Aufmerksamkeit erregte der brandneue Toyota Land Cruiser, der in Anlehnung an das Original mit modernster Technologie zurückgekehrt ist. Seine traditionellen Stärken – Qualität, Langlebigkeit und Zuverlässigkeit – machen ihn zu einem Fahrzeug, das auch unter härtesten Bedingungen besteht. Ein weiteres Highlight war der Toyota C-HR, ein Modell, das mit seinem stilvollen Coupé-Design neue Massstäbe setzt und sich durch einen kraftvollen Auftritt auszeichnet. Die Besucherinnen und Be-


sucher hatten die Gelegenheit, die Fahrzeuge zu betrachten und auch Probefahrten zu machen. Neben der Ausstellung und den Testfahrten gab es reichlich Gelegenheit, auf den neuen Abschnitt der Schlossgarage anzustossen. Michael Steffen und René Lüthi standen den Gästen für Gespräche zur Verfügung. Für das leibliche Wohl sorgte Markus Hartmann mit seinem mobilen Pizzaofen, aus dem frische, köstliche Pizzas serviert wurden. Michael Steffen nutzte das Übergabefest, um sich bei der langjährigen Kundschaft für ihre Treue zu bedanken und seine Freude auf die weitere Zusammenarbeit auszudrücken. Er versicherte, dass die bewährten Traditionen der Schlossgarage fortgesetzt werden, und versprach, das Unternehmen im Sinne seines Vorgängers weiterzuführen. Das Übergabefest und die Ausstellung hinterliessen bei allen Teilnehmenden einen positiven Eindruck und markierten einen gelungenen Start in eine neue Ära für die Schlossgarage Seengen.

Hobbyköche im Zwilag



(Eing.) – Erste Station der diesjährigen Reise der Hobbyköche Seengen war das Zwischenlager für radioaktive Abfälle in Würenlingen. Die Teilnehmer konnten sich davon überzeugen, wie gewissenhaft die verantwortlichen Fachleute mit diesem Material umgehen. Auch wurde ihnen erklärt, dass das Endlager zwar noch nicht besteht, aber der Standort im Zürcher Weinland feststeht und dieses rechtzeitig in Betrieb gehen kann.

Zum geselligen Teil ging es in den Schwarzwald. Im bekannten Hotel Adler in Häusern wurde ein schmackhaftes Mittagessen serviert. Als letzte Etappe besuchten die Hobbyköche den Dom von St. Blasien mit seiner viertgrössten Kirchenkuppel in Europa. Mit vielen positiven Eindrücken zurückgekehrt nach Seengen klang der Anlass bei einem Bier im Burgturmgarten aus.



ADORA

by Gabriela Lorch

BESTATTUNGEN

Ihre Liebsten in guten Händen

- individuell
- liebevoll
- familiär

«Mit **Wärme** und **Herzlichkeit** stehe ich Ihnen bei:

einfühlsam und **persönlich**

... vor, während und nach

einem Trauerfall.»

Wynental - Seetal - Suhrental
Oberkulm
Hauptstr. 31

info@ADORA-Bestattungen.ch

24h 062 312 3000
079 903 3000

«O'zapft is» am Seenger Oktoberfest

Pünktlich um 11 Uhr erfolgte der traditionelle Fassanstich im Festzelt des Seenger Oktoberfests auf dem Schulhausplatz. Dabei trotzte man dem regnerischen Wetter und verwandelte den Schulhausplatz in eine fröhliche Festwiese.



Mit Präzision wurde das Fass durch Sarah Mahler angezapft.



Feierliches Anstossen auf das Oktoberfest in Seengen.

(dah) – Am Samstag, 28. September, fand das Oktoberfest in Seengen auf dem Schulhausplatz statt und verwandelte den Ort in eine bayerische Festzone. Pünktlich um 11 Uhr erklang der traditionelle Ruf «O'zapft is», als das Fass offiziell angezapft wurde und die Masskrüge mit kühlem Bier gefüllt wurden. Trotz des regnerischen Wetters war die Stimmung unter den Gästen ungetrübt. Ein stilechtes Festzelt, das in den traditionellen bayerischen Farben Blau und Weiss dekoriert war, bot den Anwesenden Schutz und sorgte für das typische Wiesn-Gefühl. Die meisten Besucher sowie die zahlreichen helfenden Hände des Oktoberfest-Vereins waren stilecht in Dirndl und Lederhosen gekleidet und trugen so massgeblich zur authentischen Atmosphäre bei. Der Verein hatte es sich zur Aufgabe gemacht, das Fest so originalgetreu wie möglich zu gestalten. Auch kulinarisch mangelte es nicht an bayerischer Tradition: Die Gäste konnten sich an Weisswürsten, Brezeln, halben Hähnchen und Wienerli erfreuen. Das Ok-

toberfest in Seengen trotzte also nicht nur dem Wetter, sondern verbreitete auch fernab von München das unverkennbare Flair des Oktoberfests und sorgte für ausgelassene Stimmung unter den Teilnehmern.



Weierpflege in Seengen

(Eing.) – Am Samstag, 19. Oktober, fand der all-jährliche Pflegeeinsatz von Mitgliedern und Interessierten des Natur- und Vogelschutzes statt. Die Feuchtbiotope des Fröscheweihers und des Weihers im Tal müssen jeweils gemäht und ausgeleitet werden. So bleibt der Lebensraum von vielen Kleinlebewesen erhalten. Mit Gabeln, Rechen, Sensen und Motormäher machten sich zwölf wohlgelaunte Seengerinnen und Seenger gemeinsam an die Arbeit. Das Resultat der Arbeit durfte sich sehen lassen! Ein paar Stunden im Freien körperlich aktiv zu sein, machte allen sichtlich Freude, alle wurden angenehm müde und bekamen tüchtig Appetit. So durfte am Mittag ein Feuer mit einem leckeren Bratkäsli oder einer Wurst und



Kuchen nicht fehlen. Schmutzig, aber zufrieden kehrten anschliessend alle ins Dorf zurück.

Herzlichen Dank allen Helferinnen und Helfern, bis im kommenden Jahr!

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
4. Dezember

Redaktionsschluss

Freitag, 29. November, 10.00 Uhr

Tagesaktuell finden Sie uns unter:



**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**

**Die Zeitung
mit Mehrwert**

**Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:
jobs.dorfheftli.ch**

BIOGRASSE **Biohof Trölete**

Trölete

Beef

6288 Schongau

grasgefüttert . nachhaltig . lokal

- Rindfleisch in Gourmet-Qualität
- Respektvolle, weidebasierte Mutterkuhhaltung
- Fördert artenreiche Magerwiesen

Mischpaket 5 oder 10 kg,
35.- pro kg
Einzelstücke auf Anfrage

Jetzt bestellen!

www.troelaten.ch
oder
☎ 079 891 44 27

Solarify GmbH – Nachhaltig investieren

Mit Solarify kann auch ohne Eigenheim in Solarpanels investiert und von einer nachhaltigen Rendite profitiert werden. Durch die Verbindung von Dacheigentümern und Kleinanlegern werden Solarprojekte realisiert und bieten eine Komplettlösung für die Nutzung ungenutzter Flächen – so auch bei der Mühle Seengen an der Oberdorfstrasse 33.



Die Montage der rund 270 Solarpanels ist in vollem Gange.

(dah) – Die Solarify GmbH bietet eine Lösung für den steigenden Bedarf an alternativen Energien, indem sie es auch Menschen ohne Eigenheim ermöglicht, in Solarpanels zu investieren. Durch die Zusammenarbeit mit Dacheigentümern, die selbst keine finanziellen Mittel für Solaranlagen haben, schafft Solarify einen nachhaltigen Mehrwert. Das Unternehmen übernimmt dabei die komplette Abwicklung, von der Planung und Finanzierung bis hin zur Bauleitung und dem Betrieb der Anlagen. Dieses sogenannte Contracting-Modell ist ideal für Gebäude mit mindestens 200 Quadratmetern Dachfläche und einem jährlichen Stromverbrauch von mindestens 20000 Kilowattstunden. Wenn diese Voraussetzungen erfüllt sind, können Dacheigentümer ihre Flächen zur Verfügung stellen, und Solarify bietet die Solarpanels auf ihrer Website zum Kauf an. Investoren haben die Möglichkeit, einzelne Panels zu erwerben und im Gegenzug eine quartalsweise Ausschüttung des Ertrags aus dem Stromverkauf zu erhalten. Die Rendite liegt dabei bei 2 bis 3%, was das Konzept



Vorbereitungen auf dem Dach, um die Panels zu montieren.

sowohl ökologisch als auch finanziell attraktiv macht. Ein gelungenes Beispiel für dieses Modell ist das Projekt mit der Grain House of Switzerland – Mühle Seengen. Das 130 Jahre alte Familienunternehmen, das von Christoph Häusermann in der sechsten Generation geführt wird, stellt sowohl seine Dach- als auch zwei Fassadenflächen zur Verfügung. Insgesamt 270 Solarpanels werden installiert, um die Mühle mit Strom zu versorgen. Besonders die Südost-Fassadenflächen, die mit Full Black Solarmodulen bestückt werden, werben das Gebäude auch optisch auf. Ein Grossteil des produzierten Stroms wird direkt in der Mühle verwendet, der Überschuss fliesst ins lokale Netz. Christoph Häusermann zeigt sich zufrieden mit dem Projekt, das nicht nur die Nachhaltigkeit seines Unternehmens stärkt, sondern auch die Ästhetik des Gebäudes verbessert. Bereits zwei Drittel der Panels wurden an Investoren aus der Region und der ganzen Schweiz verkauft – ein deutliches Zeichen für das wachsende Interesse an nachhaltigen Investitionsmöglichkeiten.

meierelektro

wir machen's einfach!

www.meierelektro.swiss

info@meierelektro.swiss

telefon 056 667 10 11

bettwil, boswil, sarmenstorf



P. Blaser

Bedachungen und Fassaden AG

5707 Seengen Tel. 062 777 28 49

Jetzt isolieren und doppelt profitieren!

Dächer und Fassaden / Kellerdecken und Estrich

www.blaser-bedachungen.ch



WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48



Roman Kuster

Günther Schatz

Felix Hochstrasser

Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung.

Musik als Brücke für Vielfalt und Gemeinschaft

«Wir sind das innovative Kompetenzzentrum im Seetal, wo Menschen aller Altersgruppen und Hintergründe zusammenkommen, um Musik zu lernen, zu spielen und zu feiern.» (aus: Leitbild der Kreismusikschule Seetal, Vision)

(Eing.) – Mit diesem Selbstverständnis möchte sich die Kreismusikschule Seetal in den kommenden Jahren in der Region positionieren. Der Kreismusikschulvorstand und die Schulleitung haben dazu ein neues Leitbild erarbeitet. In einer Zeit, die durch Unsicherheit und Komplexität geprägt ist, sieht die Musikschule in der Musik und der musikalischen Bildung einen Weg zu mehr Resilienz und Integration. Menschen durch Musik zu bilden und zu vernetzen, ist deshalb eine wertvolle Mission voller Gelegenheiten und Chancen.

Der Leitsatz «Wir leben Vielfalt» steht im laufenden Schuljahr im Fokus der Kreismusikschule Seetal. Das Team der KMS hat dazu eine Wortwolke entwickelt, welche die Bandbreite der Musikschule visualisiert.



Polifonia Kultur präsentiert: «Klangfarben in Bild und Ton»

In der Stiftung Gärtnerhaus gehören Musik und

darstellende Kunst zum gelebten Alltag. So entstehen immer wieder Berührungspunkte zur Kreismusikschule Seetal, die nun in einem gemeinsamen Projekt sichtbar werden.

Im Foyer Polifonia der KMS in Seengen werden in den kommenden Wochen unter dem Titel «Klangfarben in Bild und Ton» beeindruckende Bilder aus der Stiftung Gärtnerhaus ausgestellt. Die Kunstwerke ergänzen die musikalische Welt des grosszügig gestalteten Raumes und stehen symbolisch für das breite Angebot und die Werte, welche die Musikschule verkörpert.

Die Ausstellung ist ab sofort und bis auf Weiteres während der Öffnungszeiten des Hauses frei zugänglich. Eine feierliche Vernissage mit Apéro und den beteiligten Künstlerinnen, Künstlern und Musikern findet am Samstag, 16. November 2024, um 17 Uhr statt.

Weitere Infos: www.kms-seetal.ch



Bildrechte: Stiftung Gärtnerhaus



Seetal-Kosmetik
Nadja Leibundgut
 Kosmetikerin EFZ

kosmetische Dienstleistungen, Massagen,
 Schminkeberatungen und Fusspflege

- Gepflegt von Kopf bis Fuss
- Ihre ganzheitliche Kosmetikerin in der Region



· Seetalstrasse 193/3 · 5706 Boniswil · Telefon 079 585 75 67 · www.seetalkosmetik.ch

Hunziker

Ihr Elektro-Partner vor Ort

P. Hunziker Elektro, ZNL der Elektro-Bau AG Rothrist
 5737 Menziken, +41 62 765 77 55
 www.hunziker-elektro.ch

Gebäudetechnik, die verbindet

Burkhalter Group



Das Auge kocht mit.

FURRER KÜCHEN AG
 Ruedikerstrasse 5
 6288 Schongau

T 041 919 70 10
 info@furrer-kuechen.ch
 www.furrer-kuechen.ch

FURRER
 EINMALIGE KÜCHEN



Mit dem Einkauf im Claro-Laden Qualitätsprodukte erwerben und gleichzeitig Gutes tun

Mit einem Ladenfest wurde am Samstag, 19. Oktober, die Einweihung nach der Renovation des Claro-Ladens in Seengen gefeiert. Bei allen Qualitätsprodukten aus dem Claro-Sortiment ist der faire Handel garantiert. Neu sind auch Handwerksprodukte von OZL (Orte zum Leben) Lenzburg und der Stiftung Satis aus Seon erhältlich. Der Apéro bei der Neueröffnung konnte vom Kaffee über den Kuchen bis hin zu den Fruchtsäften komplett mit Claro-Produkten vorbereitet werden.

(pte) – Aus der Kirchgemeinde heraus ist der unabhängige Verein mit ehrenamtlichen Mitarbeitenden zum Betreiben des Claro-Weltladens vor über 50 Jahren entstanden. Gestartet wurde damals in einer Garage in Egliswil und nach weiteren Stationen konnte vor über 10 Jahren das heutige Lokal an der Poststrasse 14 in Seengen bezogen werden. «Die Räumlichkeiten sind für uns ein Glücksfall», freut sich Aktuarin Rosina Lämmli. Im Rahmen der Renovation wurde neu gestrichen, der Laden wurde mit einem erweiterten Angebot neu gestaltet und es gab neue Regale für die Präsentation der Produkte. Neu ins Sortiment sind die Kunsthandwerkprodukte von OZL in Lenzburg und von der Stiftung Satis aus Seon aufgenommen worden. Eine ideale Ergänzung, denn in Kombination mit den Claro-Produkten lassen sich beispielsweise

tolle Geschenke zusammenstellen. Mit dem Erwerb von Lebensmitteln, Alltagsgegenständen und Schmuck aus dem Claro-Sortiment werden die Partner im globalen Weltsüden unterstützt. Der faire und direkte Handel ist garantiert und die Kleinproduzenten werden beim biologischen Anbau unterstützt. «Angeboten werden im Claro-Laden Produkte, die man gut brauchen kann», erklärt Vereinspräsident Tobias Meier. Schokolade aus Afrika, Kaffee, Essig und Öl sowie der Reis sind besonders beliebt. Neben dem Präsidenten sind Elisabeth Bruderer, Kirsten Gotscher und Rosina Lämmli im Vorstand aktiv. Einem Einkauf im Claro-Laden geht bei der Kundschaft eine bewusste Entscheidung voraus, während sich das 15-köpfige, ehrenamtliche Team täglich mit Überzeugung und Leidenschaft für den fairen Handel einsetzt.

Hauptübung und Einweihung

Die Feuerwehr Seengen durfte im Rahmen der Hauptübung auch das neue Tanklöschfahrzeug (TLF) einweihen. Eindrücklich wurde den Besucherinnen und Besuchern die Mechanisierung von 1869 mit der Handdruckspritze bis ins Jahr 2024 mit dem neuen TLF präsentiert.



Die eindrucksvolle Handdruckspritze aus dem Jahr 1869.



Die erste Motorspritze, 1961 angeschafft.



Das erste Kleintanklöschfahrzeug aus dem Jahr 1971.



Seit 1996 leistete das TLF 18 Jahre seinen Dienst.

(dah) – Am Samstag, 26. Oktober, präsentierte die Feuerwehr Seengen gemeinsam mit dem Feuerwehrverein einen gelungenen Tag, der wohl vielen noch lange in Erinnerung bleiben wird. Die Hauptübung diente nicht nur der Einweihung des neuen Tanklöschfahrzeugs (TLF), sondern zeigte auch die bemerkenswerte Entwicklung der Feuerwehrmechanisierung von 1869 bis 2024. Zu Beginn wurde die erste Handdruckspritze aus dem Jahr 1869 eindrucksvoll vorgeführt. Diese Handpumpe demonstrierte die Mühen der damaligen Feuerwehr-

leute bei der Brandbekämpfung. Es dauerte jedoch bis 1961, bis die Feuerwehr ihre erste Motorspritze erwarb, die bereits beeindruckende 1400 Liter pro Minute förderte. Zehn Jahre später kam das erste Kleintanklöschfahrzeug mit einem 1500-Liter-Wassertank hinzu, das die Förderleistung auf 2800 Liter pro Minute erhöhte. 1996 erweiterte ein TLF die Ausrüstung der Feuerwehr und war bis zur diesjährigen Beschaffung des neuen Fahrzeugs im Dienst.



Gebührende Einweihung des neuen TLF an der Hauptübung mit anschliessendem Apéro für die Besuchenden.

Das Highlight der Hauptübung war die Präsentation des neuen TLF. Das moderne, 18 Tonnen schwere Fahrzeug beeindruckt mit 370 Pferdestärken, einem Wassertank von 3000 Litern und einem Schaummittelvorrat von 100 Litern. Mit einer Förderleistung von 3000 Litern Wasser pro Minute setzt es neue Massstäbe in der Effizienz und Schlagkraft der Feuerwehr Seengen. Die Beschaffung des Fahrzeugs war das Ergebnis einer rund 325 Stunden umfassenden Planung durch eine speziell eingerichtete Kommission unter der Leitung von Kommandant Philip Stevens und weiteren Mitgliedern, darunter Oblt. Matthias Fischer, Oblt. Bruno Niederhauser, Gfr. Peter Häusermann, Kpl. Michael Mahler, Kpl. Michael Läubli, Feldweibel Daniel Stadlin und Four. Severin Kuster. Ressortvorsteherin Susanne Rölli vom Gemeinderat begleitete die Anschaffung und sicherte die Unterstützung der Gemeinde.

Nach der Übung konnten die Besucher das neue TLF aus nächster Nähe besichtigen und bei einem Apéro die Einweihung gebührend feiern. Im Anschluss fand ein gemeinsames Essen der Feuerwehrangehörigen statt, bei dem zahlreiche Beförderungen verkündet wurden. Rafael Hilfiker und Michael Mahler erhielten den Rang des Leutnants, während Sarah Mahler, Christian Büchli, Timo Scherer, Julian Schweizer, Roman Singer und Patrick Siegrist zu Korporalen befördert wurden. Raphael Mahler und Reto Meier wurden zu Gefreiten ernannt.

Dieser Tag zeigte eindrucksvoll die Entwicklung der Feuerwehrtechnik über die Jahrzehnte hinweg und verdeutlichte zugleich das Engagement und die Professionalität der Feuerwehr Seengen, die auch in Zukunft bestens ausgerüstet für den Schutz der Bevölkerung sorgen wird.





R. STEINER AG
Kundenmaurer, Gipser, Plattenleger und Holzbauer

Gontenschwilerstrasse 3 | 5727 Oberkulm
Telefon 062 776 32 37 | Telefax 062 776 39 31
info@r-steiner-oberkulm.ch | www.r-steiner-oberkulm.ch

FRANZ WIDMER

**DÄCHER
FASSADEN
SPENGLEREI**

SENGEN UND FAHRWANGEN TELEFON 062 777 66 88 WIDMERDACH.CH

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste



WIPF KÜCHEN

WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch

Ein musikalischer Abend unter dem Motto «DACH»

Am Freitagabend, 25. Oktober, startete das Ensemble tonArt Seengen seine Konzertreihe mit dem ersten von drei Auftritten im Polifonia in Seengen. Am Samstag und Sonntag folgten die weiteren Konzerte.



Authentische Verkleidung zum Lied «Dr Sidi Abdel Assar vo el Hama».



Musikalische Unterhaltung am Konzert von tonArt Seengen.

(dah) – Die Abendveranstaltungen begannen jeweils um 19 Uhr mit dem Einlass und pünktlich um 20 Uhr eröffneten die Sängerinnen und Sänger den Abend mit dem ersten Lied «Irgendwie, irgendwo, irgendwann» von Nena. Das diesjährige Motto «DACH» – eine Anspielung auf die Länder Deutschland, Österreich und Schweiz – betonte die kulturelle Vielfalt im deutschsprachigen Raum und präsentierte ausschliesslich Lieder in deutscher Sprache. TonArt bot eine breite Auswahl bekannter Lieder, die die Vielfalt dieser drei Länder widerspiegeln. Klassiker des Schweizer Liedguts wie Mani Matters humorvolle und tiefgründige Stücke waren die Highlights des Abends. Mit einem authentischen Kostüm zum Lied «Dr Sidi Abdel Assar vo el Hama» brachten die Sängerinnen und Sänger noch weitere Lieder wie «Ds Rägewörmli» und «Dr Alpeflug» zum Besten und begeisterten das Publikum. Ein besonderer Höhepunkt des Abends war das Solo von Marina Vasilyeva am Klavier, die das virtuose Stück «Guitare» von Cécile Chaminade

darbot und damit eine beeindruckende musikalische Atmosphäre schuf. Im weiteren Verlauf des ersten Teils folgten Werke von Heinz Erhardt, Annett Louisan und Falcos legendärer Hit «Rock Me Amadeus». Der erste Teil endete damit schwungvoll und bereitete das Publikum perfekt auf die anschliessende Pause vor. Dabei konnten sich die Besucher im beliebten tonArt-Beizli stärken und sich auf den zweiten Teil des Abends einstellen, welcher mit einer ebenso mitreissenden Liederauswahl aufwartete – darunter Stücke von Udo Lindenberg, Hecht, Die Ärzte und der Ersten Allgemeinen Verunsicherung (EAV). Die Auswahl der Lieder, zusammengestellt vom Dirigenten Helmut Seeg, bot eine gekonnte Mischung aus Nostalgie und musikalischer Qualität. Dank der Leidenschaft und dem musikalischen Können von tonArt Seengen erlebte das Publikum einen gelungenen Konzertabend voller musikalischer Überraschungen und Erinnerungen – ein wunderbares Konzert der deutschsprachigen Musik im Herzen von Seengen.

cupnetphoto-art

...es ist bildschön.

Wenn aus Fotos Bilder werden, Fotografie im Wunschformat auf diverse Materialien gedruckt, gerahmt
Wir beraten Sie gerne!



Öffnungszeiten: Fr., 14.00 – 18.00 • Sa., 10.00 – 16.30 Uhr • oder auf Voranmeldung

Galerie • Schulstrasse 14 • 5707 Seengen • info@cupnet.ch • 079 630 96 38



LUCTUM *Bestattungen*
Claudia Moldoványi
Bestatterin mit eidg. Fachausweis

Reinach und Beinwil am See
076 223 19 62 • info@luctum.ch
www.luctum.ch

Mit Herzlichkeit und Sachverstand
führen wir Sie durch Ihre schweren Zeiten.

Allgemeine Bestattungen, Naturbestattungen,
(inkl. Luft- und Seebestattungen)
und Digitalisierung Ihrer
Beisetzung.



SEIT 12 JAHREN

★ SCHNUPPERWOCHE & BRING A FRIEND ★
11. – 17. November 2024

Du kannst deinen Freunden unser tolles Training im FITPUNKT vorstellen. Sie besuchen mit dir 1 Schnupperlektion und bei einem Abo-Abschluss erhaltet ihr beide einen tollen Gutschein.

Wir freuen uns auf EUCH!

FUN Night

Freitag, 15.11.2024
Programm:
18 Uhr: Fun-Challenge (FP Team)
19 Uhr: ZUMBA mit Bettina
20 Uhr: Body-Step mit Bettina
21 Uhr: Stretch & Relax
Anschl. Sound-Food-Chill...

Fr. 30.-

fitpunkt

Infos unter www.fitpunkt.ch, Anmelden via kursifant Fitpunkt GmbH • Egliswilerstrasse 50 • 5707 Seengen



Massage-Seengen Monika Läubli: «Ich helfe, den Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen»

Seit Ende 2017 ist Monika Läubli in der Praxisgemeinschaft an der Hubpüntstrasse 7 in Seengen tätig. Ob klassische Massage, nadellose Akupunkturmassage, manuelle Lymphdrainage oder Fussreflexzonenmassage, die individuelle Sicht auf die Erkrankungen des Bewegungsapparates sowie des Stoffwechsels ihrer Kundinnen und Kunden steht bei ihr immer im Zentrum. Als sinnvolle Investition in die Gesundheit bietet die Komplementärtherapeutin auch Gutscheine an.

(pte) – Die Frage «Was möchte ich sinnvoll bewirken können?» stand bei Monika Läubli nach Jahren in der Wirtschaft am Anfang des Entscheides für den therapeutischen Weg. Konsequenterweise hat sie ihr neues berufliches Ziel verfolgt und die Ausbildungen zur therapeutischen Masseurin und das Branchenzertifikat der Methode zur Akupunkturmassage ohne Nadeln abgeschlossen. Seit Ende 2017 nutzt sie ihre Räumlichkeiten der Praxisgemeinschaft an der Hubpüntstrasse 7 in Seengen und ihre Leistungen sind von den meisten Krankenkassen anerkannt. «Ich lege grossen Wert darauf, die Kundschaft individuell zu behandeln. Je nach Beschwerdebild kommt die Kombination verschiedener Behandlungsmethoden zum Einsatz», erklärt Monika Läubli. Während die klassische Massage überwiegend zur Vorbeugung und zur Behandlung von Erkrankungen des Bewegungsapparates

eingesetzt wird, vereint die Akupunkturmassage nach Radloff die fernöstliche Energielehre der chinesischen Medizin mit westlichen Techniken. Ohne Einstiche können Störungen und Blockaden des Bewegungsapparates, aber auch vegetative Disbalancen wie Magen- oder Darmprobleme, Schlafstörungen und chronische Müdigkeit behandelt werden. «Als Schmerztherapie eignet sich die Akupunkturmassage ebenfalls sehr gut», spricht die Fachfrau aus Erfahrung. Die manuelle Lymphdrainage und die Fussreflexzonenmassage runden Monika Läublis Spektrum ab. Ihre grosse Leidenschaft für ihre Tätigkeit ist schon beim Besprechen der geeigneten Methode spürbar. «Ich hole die Kundschaft dort ab, wo sie gerade steht, und habe die ganzheitliche Wahrnehmung», freut sie sich über positive Impulse, die sie mit ihren Massagetechniken auf den Weg mitgeben kann.



Auch im Internet lauern Gefahren. Sichern Sie sich ab.

Stefan Studer, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 767 90 09, stefan.studer1@mobiliar.ch

Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
T 062 767 90 00, seengen@mobiliar.ch

die Mobiliar

RECHNUNG

KAG freiland
das tierfreundlichere Bio-Land

BIO SUISSIE

SWISSANGUS
EICHBERG BIO-BEEF

BIO Eichberg

BIO-HOFLADEN

Öffnungszeiten
Freitag: 13.30 – 18.30
Samstag: 9.00 – 15.00

Gutsbetrieb Eichberg AG, Familien Mahler, 5707 Seengen
Telefon 062 777 43 43, www.gutsbetrieb-eichberg.ch

Frische Salate und Gemüse
Black-Angus-Rindfleisch
Geflügel-spezialitäten

wirf+tankrevisionen
by voegtlin-meyer

Voegtlin-Meyer
...mit Energie unterwegs

FUX TANK ZUG
by voegtlin-meyer

Tanktechnik

- Tankrevisionen
- Tankabbrüche
- Leckwarngeräte
- Mängelbehebung

Kanalservice

- Unterhaltungsspülungen
- Küchenabläufe
- Sickerleitungen
- Vieles mehr

Immer TOP-Preise!

Heizöl - Benzin - Diesel

vmag.ch | 056 460 05 05



Mosttage und Herbstmarkt im Schloss Hallwyl: Ein tolles Erlebnis für die ganze Familie

Die Mosttage und der grosse Herbstmarkt im Innenhof des Schlosses Hallwyl haben einen festen Platz im Kalender vieler Familien. Am Samstag und Sonntag, 19. und 20. Oktober, waren die liebevoll dekorierten Stände wieder aufgebaut. Es durfte selber «gemostet» werden, viele kulinarische Köstlichkeiten konnten entdeckt und genossen werden, es gab musikalische Unterhaltung und auch Geschenkartikel waren erhältlich.

(pte) – Die Obst- und Gemüseernte war das zentrale Thema an den Mosttagen und dem Herbstmarkt im Schloss Hallwyl. Bei Hochstamm Seetal durfte selbst Hand angelegt werden und die verschiedenen Mostpressen konnten erlebt und ausprobiert werden. Die Jugi Seengen mostete neben vielen anderen tatkräftig mit und erarbeitete sich so einen Zustupf an das kommende Lager im 2025. Die Vielfalt alter Obstsorten wurde an einem Stand eindrücklich dargestellt und beim «Gmüeser» konnte erntefrisches Gemüse direkt erworben werden. Die kulinarische Seite gehört bei einem Herbstmarkt einfach dazu. Heisse Marroni, frisches Raclette, feine Crêpes oder doch lieber eine Bratwurst vom Grill – die Stände im Innenhof des Schlosses Hallwyl liessen kaum einen Wunsch offen. Selbstverständlich konnten viele Köstlich-

keiten auch für den späteren Genuss erworben werden. Kinder und Erwachsene durften auch selber ein Insektenhotel bauen. Das Schloss Hallwyl als Teil des Museums Aargau hat mit den traditionellen Mosttagen und dem Herbstmarkt viele schöne Eindrücke geschaffen und die herbstliche Stimmung in die Region gebracht.





SONNTAGSBRUNCH

Erleben Sie einen gemütlichen und genussvollen Start in den Sonntag. Geniessen Sie vom reichhaltigen Buffet verschiedene Brötchen, Gipfeli, Zopf, Röstli und Spiegeleier, Fleisch- und Käseplatten, Birchermüesli, Fruchtsalat, Orangensaft und diverse kleine Desserts.

| | | |
|---------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Sonntag | 10. November 2024 ab 09.30 Uhr | Sonntagsbrunch mit Hausführung |
| Sonntag | 8. Dezember 2024 ab 09.30 Uhr | Adventsbrunch mit Verkaufsstand |
| Sonntag | 5. Januar 2025 ab 09.30 Uhr | Neujahrsbrunch mit Verkaufsstand |

Reservationen nimmt das Kafi Sonneblueme, Telefon 062 769 67 21, gerne entgegen. Melden Sie sich bitte frühzeitig an, die Platzzahl ist begrenzt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Preis pro Person
Erwachsene CHF 30.00 | Kinder CHF 12.00
Für Kinder unter 6 Jahren ist der Brunch gratis.

Alters- & Pflegeheim Unteres Seetal | Talstrasse 3 | 5703 Seon



Vorverkauf:

- ★ www.saalbau-reinach.ch
- ★ Peter's Gwürzsack
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach
Telefon 062 772 06 06

Barbara Hutzenlaub
Sprechstunde

Samstag, 9. November | 20.00 Uhr



Berliner Kriminaltheater
Zeugin der Anklage

Donnerstag, 14. November | 20.00 Uhr



Tobias Heinemann
HIDDEN

Samstag, 16. November | 20.00 Uhr



Theater Rigiblick
Tribute to Prince

Mittwoch, 27. November | 20.00 Uhr



Märlietheater Zürich
Pinocchio

Sonntag, 15. Dezember | 15.00 Uhr



Mit freundlicher
Unterstützung von:



GEMEINDE

Ausstellung von Oliver Keller: «Die Stimmung und die Farben sind mir das Wichtigste»

Vom 8. bis am 16. November zeigt der Hallwiler Künstler Oliver Keller erstmals seine Bilder in einer eigenen Ausstellung in der Alten Schmitte in Seengen. Landschaften, Horizonte, Berge und die Ansichten aus der Region prägen seine mit Ölfarben gemalten Bilder. Dabei stellt er bewusst den Ausdruck von Stimmungen sowie das Zusammenspiel der Farben ins Zentrum.

(pte) – «Ich nutze nie das reine Schwarz», stellt Oliver Keller fest. Für die dunklen Partien in seinen Bildern wendet er den weniger harten Kontrast von dunklem Blau oder satten Grautönen an. «Die Malerei ist für mich eine Leidenschaft», spricht er über seine Motivation. Wenn er neben seinen beruflichen Tätigkeiten als Musiklehrer und als Bandmusiker sowie neben dem Familienalltag mit drei Kindern Zeit findet, malt er in seinem Bauwagen im Garten. Es entstehen beeindruckende Werke mit Motiven aus der Region, aus der Bergwelt oder aus Gegenden, die Oliver Keller besucht hat. «Mich faszinieren vor allem die Stimmung und das Farbenspiel, das eigentliche Sujet ist zweitrangig», erklärt er seine Vorgehensweise. «Ich brauche eine klare Idee und eine Vorstellung, die ich dann am liebsten an einem Stück auf der Leinwand umsetze.»

An seiner ersten eigenen Ausstellung in der Alten Schmitte in Seengen werden rund 40 seiner Werke zu sehen sein. Durch seine gute Verankerung in der Schweizer Musikszene hat er vor zwei Jahren erstmals am Projekt «Wenn Musiker malen» teilgenommen, das einst von Polo Hofer ins Leben gerufen wurde. «Auch der Klang hat eine Farbe», findet Oliver Keller Gemeinsamkeiten bei der Musik und der Malerei, «auch wenn die Begabung eine andere ist.» Der Künstler ist in beiden Welten zu Hause und stellt fest, dass der Spass und der Ausdruck von innen heraus die entscheidenden Faktoren sind. Die Ausstellung in Seengen wird an den Freitagen von 18 bis 20 Uhr, an den Samstagen von 14 bis 16 Uhr, am Sonntag von 10 bis 12 Uhr und am Montag (Räbeliechtliumzug) von 18 bis 20 Uhr geöffnet sein.

Wasser

Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Reparaturservice
- Boilerentkalkungen
- Solarwasserwärmer
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik^{AG}

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13

info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch



HEIZUNG

BRENNERSERVICE

SANITÄR



MONTI'S
Varjété



Jetzt Tickets sichern!

Wohlen
Monti-Winterquartier
an der Wilstrasse
14. November – 31. Dezember 2024
circus-monti.ch/variete

präsentiert von
Aargauische Kantonalbank
Kanton Aargau
ibw
TELE MI
WV

Musikgesellschaft
Meisterschwanden &
Wirtechor Bremgarten

**ADVENTS
KONZERT**



17 Uhr
1. Dezember

ref. Kirche Meisterschwanden-Fahrwangen



Verpassen der Adventszeit eine spezielle Note: Marika Brand (rechts) und Selina Hilty (links). In der Mitte Mitinitiantin Denise Räber.

Dernière für Marika Brands Advenstaussstellung

Vorfreude sei die schönste Freude, wie ein Sprichwort sagt. Dazu gehört auch die Adventsaussstellung von Marika Brand in der Alten Schmitte Seengen. Seit mehr als 10 Jahren stimmt sie Besucherinnen und Besucher in einem unvergleichlichen Ambiente auf die bevorstehende Weihnachtszeit ein. Ergänzt wird das Team zum ersten Mal mit Selina Hilty aus Schongau.

(tmo.) – Das 10-Jahr-Jubiläum habe sie im letzten Jahr in der Hitze des Gefechts verpasst, sagt Marika Brand. Aus diesem Grund steht die diesjährige Ausstellung quasi unter dem Titel «10 plus». Und sie dauert statt der üblichen drei Tage nun einen Tag länger (23., 24., 29. und 30. November). Es wird wieder ein Eintauchen in eine andere Welt. Denn wie jedes Jahr werden die Besucherinnen und Besucher in der Alten Schmitte im Seenger Oberdorf von einem einmaligen Weihnachtsambiente empfangen. Klar ist, dass Marika Brand der Adventszeit auch in diesem Jahr mit einer kreativen Vielfalt wieder die Krone aufsetzen wird. Die Ausstellung, die sie damals zusammen mit der ebenfalls kreativen Denise Räber startete, war für sie immer eine Herzensangelegenheit. Und so war die Adventszeit bei ihr mehr oder weniger das ganze Jahr präsent. Mit viel Liebe und Herzblut wurde während des Jahres gestrickt und fotografiert für die Fotokarten. Kurz vor der Ausstellung startete sie dann mit der

Produktion der zauberhaften Adventsfloristik. «Die Ausstellungen waren immer mit sehr viel Aufwand verbunden», sagt sie. Die Werkstatt zu Hause nahm sie unter Dauerbeschluss, um ihre Kunstwerke in der Alten Schmitte dann auf hübsch dekorierten Tischen, Stühlen, Wänden und auf dem Kachelofen zusammen mit anderen weihnachtlichen Accessoires präsentieren zu können. Auch Mitausstellungen waren immer mit von der Partie. In diesem Jahr sind es Selina Hilty mit Floristik auf Trockenbasis kombiniert mit Altholz und Monika Brunner mit Schmuck (Perlenarmbänder). Man darf also jetzt schon gespannt sein. Unter anderem auch deshalb, weil der zweite Freitag der Ausstellung von zwei Schülern der Musikschule Seengen musikalisch bereichert wird. «Ich werde mich danach kreativ neuorientieren. Mein Werken bleibt aber erhalten», wie Marika Brand verrät und sich bei allen, welche jeweils zum guten Gelingen der Ausstellung beigetragen haben, herzlich bedanken möchte.



Waldegg-Sport

Ihr Fachgeschäft für Ski- und Snowboardausrüstung
Sonnmattstrasse | 5737 Menziken | 076 583 26 00

SAISONERÖFFNUNG
Samstag, 9. November 2024
9.00 - 16.00 Uhr

% Attraktive Rabatte auf das ganze Sortiment,
auch auf die Neuheiten 2024/2025
Stark reduzierte Preise auf Auslaufmodelle
Grosser Test- & Mietmaterial - Ausverkauf

Ein Besuch lohnt sich, kommen Sie
vorbei, wir freuen uns auf Sie

Ihr Waldegg Sport Team
www.waldegg-sport.ch

Find us on
Facebook

 **Neu: Webshop für Haushaltgeräte**
shop.elektro-hauri.ch

Elektro H. Hauri AG
Elektro - Telecom - Planung

www.elektro-hauri.ch
info@elektro-hauri.ch
5707 Seengen, Poststrasse 2
062 777 19 19

BOLLIGER Wir sind für Sie da!
Schreinerei

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel


Haustüren nach Mass

«Die letzte Runde geht auf mich!»



Ich will...

- ... meine Bestattungsform selbst bestimmen.
- ... meine Erben emotionell entlasten.
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden.



Wir beraten Sie gerne.
Wir sind für Sie da.

 **SONNENTAL**
Bestattungen | Ruth Schächler

ganze Schweiz / bestattungen-sonnental.ch / 062 772 20 20

Einblick in die Tätigkeiten der Fachstelle Jugend Oberes Seetal

Am 17. und 22. Oktober fanden zwei Elternapéros statt, die einen spannenden Einblick in die Angebote und Tätigkeiten der Fachstelle Jugend Oberes Seetal (FJ OS) boten. Die Veranstaltungen fanden in den Räumlichkeiten des Schillinghauses an der Schulstrasse 10 in Seengen und im Jugendtreff am Bündtenweg 1 in Fahrwangen statt.



(Eing.) – Das engagierte Team der FJ OS stand den Eltern für Fragen zur Verfügung und informierte über die vielfältigen Angebote, die für Jugendliche der 6. bis 9. Klassen im Rahmen der regionalen Jugendarbeitsstelle angeboten werden. Die Besuchenden hatten die Möglichkeit, sich direkt mit den Jugendarbeitenden auszutauschen und mehr über die Angebote und Projekte für die primäre und sekundäre Zielgruppe zu erfahren. Die FJ OS setzt sich dafür ein, die Lebensqualität von Jugendlichen vor Ort zu stärken und ihnen eine Plattform für persönliche und soziale Entwicklung zu bieten.

Neben informativen Gesprächen konnten die Teilnehmenden auch die Räumlichkeiten besichtigen, die für verschiedene Aktivitäten genutzt werden. Der Apéro bot eine entspannte Atmosphäre, in der sich Eltern und das Team der FJ OS näher kennenlernen konnten. Die Elternapéros waren ein gelungener Schritt, um die Zusammenarbeit zwischen Eltern und Fachstelle zu stärken und das Bewusst-



sein für die Angebote und Bedürfnisse der Jugend in der Region zu fördern.

Zusammenfassend lässt sich sagen, dass die Veranstaltungen nicht nur informativ waren, sondern auch das Angebot für die anwesenden Eltern vor Ort erlebbar machten. Die FJ OS freut sich darauf, auch in Zukunft solche Gelegenheiten zu schaffen, um den Dialog zu fördern und die Bedürfnisse der Jugendlichen in der Region besser zu verstehen. Bezugspersonen von Jugendlichen dürfen sich gerne beim Team melden – sei dies bei Fragen zu jugendrelevanten Themen oder auch, um die Räumlichkeiten vor Ort zu besichtigen.

Für weitere Informationen über die Fachstelle Jugend Oberes Seetal und ihre Angebote besuchen Sie bitte www.fj-os.ch. Dort kann unter anderem der Newsletter mit dem aktuellen Monatsprogramm abonniert werden, damit man kein Angebot verpasst.

Glücksradtage

Freitag, 29. November 2024

Samstag, 30. November 2024



Ladenstrasse
Seon Unterdorf

Im Underdorf
d'Seon esch
immer öppis los!



Gratis Parkplätze!

www.ladenstrasse-seon.ch



Christchindli MÄRTBEIZLI

Mehrzweckhalle Seengen

30. November 2024, ab 15 Uhr

Der Sportclub Seengen lädt herzlich ein!

Besucht unser gemütliches Märtbeizli am Christchindlimärt in Seengen und lasst euch verwöhnen.

- Leckere Winterküche für Gross und Klein
- Heisse Getränke, die Herz und Hände wärmen
- Weihnachtliche Stimmung zum Geniessen und Verweilen

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Herzlichen Dank an unsere wertvollen Club 10 Mitglieder:



Wir unterstützen die
Chlaus-Chlöpfer



Auch dieses Jahr besteht wieder für alle Mädchen und Buben, sowie für ältere Interessierte, die Gelegenheit an zwei Samstag-Nachmittagen von erfahrenen Chlaus-Chlöpfern alles Wichtige zu diesem alten Brauch zu erfahren.

Geisseln werden zur Verfügung gestellt.

Samstag 2. November

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
Schulhausplatz Seengen
mit Kaffee und Kuchen

Samstag 9. November

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.00 Uhr
Schulhausplatz Seengen
mit Wurst und Getränken

Gemeinsames Chlöpfen

Donnerstag 28. November
Donnerstag 5. Dezember
19.00 - 20.00 Uhr
Schulhausplatz Seengen

Wett-Chlöpfen Seengen

Sonntag 8. Dezember 13.30 Uhr
Mit Bewirtung
Neu beim Schloss Brestenberg

Abschluss-Chlöpfen

Donnerstag 12. Dezember
ab 19.00 Uhr
Schulhausplatz Seengen

Alte, nicht mehr gebrauchte Geisseln,
können gerne bei uns abgegeben werden!

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Die Geschichten in uns»

Benedict Wells
Diogenes 2024

Beschreibung:

«Benedict Wells erzählt von der Faszination des Schreibens und gibt einen tiefen Eindruck in sein Le-

ben, von seiner Kindheit bis zu seinen ersten Veröffentlichungen. Anhand eigener und anderer Werke zeigt er anschaulich, wie ein Roman entsteht, was fesselnde Geschichten ausmacht und wie man mit Rückschlägen umgeht. Jahrelang ertrug Wells die Lawinen an vernichtender Kritik auf frühe Romane und präsentiert nun ein Beispiel, wie man aus Kritik lernen kann.»

Tipp von Dorothee van Spyk:

Benedict Wells hat bisher kaum etwas von sich preisgegeben. Wenn er nun über seine Kindheit schreibt, wird der emotionale Anker seiner Romane überdeutlich. Darin geht es oft um Einsamkeit, allzu früh verstorbene Eltern, schmerzhaftes Geschwisterliebe, misslingende Freundschaften und die Verlorenheit in der Jugend – eine Last, die das ganze Leben fast erdrückt. Und nun erfahren wir, dass Wells als Kind und Jugendlicher im Heim und Internat gelebt hat, weil seine Mutter manisch-depressiv und sein Vater, als lebensuntüchtiger Gelehrter, als Alleinerziehender überfordert war.

Diese heftigen Gefühle verschwinden weder beim Autor selbst noch bei seinen Romanfiguren nie ganz.



«Der Wortschatz»

Rebecca Gugger,
Simon Röthlisberger
Nord Süd 2024

Beschreibung:

«Oscar findet eine Schatztruhe. Als er sie öffnet, ist er enttäuscht: Nichts als alle Wörter! Achtlos pfeffert Oscar das Wort »quietschgelb« ins Gebüsch. Gleich darauf rennt ein gelber Igel an ihm vorbei! Da wird Oscar klar, was er mit den gefundenen Wörtern alles anstellen kann. Irgendwann ist die Kiste leer, und Oscar steht wortlos da. Zum Glück zeigt ihm die Sprachkünstlerin Louise, wie er selbst neue Wörter machen kann und erklärt, weshalb er behutsamer mit ihnen umgehen sollte. Sprache ist etwas Lustvolles und Sinnliches, und sie besitzt grosse Macht. Mit Feinsinn und Humor erzählen Rebecca Gugger und Simon Röthlisberger vom bewussten Umgang mit Sprache. Jede Seite bietet ein raffiniertes Zusammenspiel von Bild, Grafik und Text.»

Tipp von Doris Fessler:

Dieses wort- und bildreiche Buch thematisiert spielerisch den Wortschatz, erzählt aber nebenbei auch von Achtsamkeit und ermuntert die Lesenden, ohne erhobenen Zeigefinger, über Sprache nachzudenken.



Weihnachtsgeschenk mit Tücken

Schon bald steht Weihnachten vor der Tür und ihr Kind wünscht sich vielleicht sehnlichst einen Elektro-Scooter. Solche sogenannten Trendfahrzeuge sind mittlerweile fast überall erhältlich, ob in Verkaufsgeschäften oder im Onlinehandel. Wir möchten Ihnen nun einige Punkte nennen, welche Sie vor dem Kauf wissen müssen.

Gibt es eine Altersbeschränkung zum Führen eines E-Scooters?

E-Scooter mit einer maximalen Motorenleistung von 500 Watt und einer maximalen Geschwindigkeit von 20 km/h dürfen ab 14 Jahren gefahren werden, sofern die Lenker über einen Ausweis der Kategorie G oder M verfügen. Ab einem Alter von 16 Jahren ist kein Ausweis nötig.

Auf welchen Verkehrsflächen darf mit einem E-Scooter gefahren werden?

E-Scooter gehören zur Kategorie Leichtmotorfahräder, welche mit einem Elektromotor betrieben werden. Für diese gelten die Verkehrsregeln der Fahrräder, das heisst, es müssen die öffentliche Strasse sowie die Fahrradwege dafür verwendet werden. Verkehrsflächen für Fussgänger, wie zum Beispiel das Trottoir, sind tabu.

Dürfen mehrere Personen auf ein und demselben E-Scooter fahren?

Das Fahrzeug muss vom Hersteller für die Beförderung von zwei zugelassen sein. Dies hat ja etwa auch Auswirkungen auf die Funktion der Bremsen.

Braucht es eine Haftpflichtversicherung für den E-Scooter?

Eine Haftpflichtversicherung ist nicht obligatorisch, aber sehr empfehlenswert. Verursachen Sie einen Unfall, sind die Schäden an Dritten in der Regel

über Ihre Privathaftpflichtversicherung gedeckt.

Besteht eine Helmtragepflicht für E-Scooter?

Grundsätzlich nicht, ein Helm wird aber empfohlen. Hierbei geht es um die Sicherheit Ihrer Kinder, weshalb auch ein Augenmerk auf die Kleidung gesetzt werden muss. «Mach dich sichtbar» und «Sicherheit durch Sichtbarkeit» sind ja die Slogans der Beratungsstelle für Unfallverhütung.

Muss ich am Tag mit Licht fahren?

Ja, seit dem 1. Januar 2014 ist das Fahren mit Licht am Tag in der Schweiz Pflicht. Vorgeschrieben sind nach vorne weiss und nach hinten rot leuchtende Lichter. Zusätzlich müssen auch Reflektoren vorne und hinten angebracht sein. Auch hier, wie bei den Lichtern, vorne weiss und hinten rot.

Braucht es eine Glocke?

Ja, diese ist erforderlich. Hupen oder Ähnliches sind nicht erlaubt.

Sind diese Punkte nicht erfüllt, darf in der Schweiz auf öffentlichen Strassen nicht gefahren werden. Wird das Fahrzeug dennoch auf öffentlichen Flächen gefahren, muss mit einer Anzeige durch die Polizei gerechnet werden. Haben Sie Fragen zum Thema, so melden Sie sich bitte bei uns.

Ihre Regionalpolizei

RIO
besser trinken

Wir schenken Ihnen Geschenkideen

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Beni Wiler
Rio Getränkemarkt
Menziken



Eine wunderbare Flasche Wein verschenken, einen besonderen Gin entdecken, einen seltenen Whisky für den Kenner finden, der schon alles kennt, oder doch einen individuellen Korb zusammenstellen?

Die Suche nach dem perfekten Geschenk kann eine echte Herausforderung sein. Bei uns im Rio Getränkemarkt in Menziken finden Sie die Lösung: Eine vielfältige Auswahl an Geschenkideen, da ist etwas für jeden Geschmack dabei.

Der mit Herzblut und viel Flair dekorierte Getränkemarkt verwandelt sich jeweils zur Weihnachtszeit in ein Geschenkparadies, das ein aussergewöhnliches Ambiente bietet. Die einzelnen Kreationen enthalten allesamt Qualitätsprodukte, welche zusammen mit Pasta, Reis, Essig, Öl, Süssigkeiten und edlen Tropfen verschiedenste Kombinationen bieten. Selbstverständlich werden auch Geschenkkörbe individuell und nach Kundenwünschen zusammengestellt. Auch Gutscheine oder liebevoll eingepackte Flaschen werden kreiert – möglich ist alles.

Das Team mit Beni Wiler, Sabrina Knupp und Conny Fischer freut sich auf Ihren Besuch und berät Sie persönlich, damit Sie garantiert eine grossartige Idee für Ihr nächstes Geschenk finden.



Haaatschi

Der Spätherbst ist die Jahreszeit, in der das Risiko rapide ansteigt, sich eine deftige Erkältung einzufangen.



Eine Erkältung kennen wir alle. Häufig kündigt sich diese mit leichtem Unwohlsein, Halsschmerzen oder einer laufenden Nase an. Diese Symptome verstärken sich in den ersten Tagen, bleiben für einige Tage und verschwinden dann langsam. Mitunter gesellt sich noch ein mehr oder weniger hartnäckiger Husten dazu, der durchaus bis zu drei Wochen anhalten kann. In der Regel ist eine Erkältung zwar lästig und mühsam, aber nicht lebensbedrohend.

Woran liegt es, dass wir nun so anfällig sind?

Die Tage sind kürzer und kälter, wir bewegen uns weniger an der frischen Luft, halten uns vermehrt in trockenen beheizten Räumen auf. Das bekommt unserem Immunsystem nicht. Auch unsere Schleimhäute, vor allem in der Nase, trocknen aus und können eindringende Erkältungsviren, von denen es zahlreiche verschiedene gibt, nicht ausreichend eliminieren.

Doch was tun? Wichtig ist zunächst, wann immer möglich, sich draussen zu bewegen, für ausrei-

chend Luftfeuchtigkeit in unseren Wohnräumen zu sorgen und genügend saisonale Früchte und Gemüse zu essen, die unserem Körper nötige Vitamine und Mineralstoffe liefern.

Rechtzeitig angefangen können wir unserem Darm, wo das Immunsystem «sitzt», durch Einnahme von Milchsäurebakterienmischungen helfen, ein gesundes Mikrobiom aufzubauen, das bei Angriffen schnell Abwehrzellen bilden kann.

Ein Booster für unser Immunsystem sind zudem hochwertige Mineralstoff-Spurenelement-Vitamin-Mischungen natürlichen Ursprungs. Mit diesen bekommen wir das nötige Rüstzeug, um robust durch Herbst und Winter zu kommen.

Sollten dennoch erste Anzeichen auftreten, kann man durchaus etwas tun, um die Erkältung abzuwehren oder zumindest deutlich abzuschwächen, vor allem mit Mitteln aus der Komplementärmedizin. Bewährt haben sich insbesondere Therapien der Schüssler-Salze, Spenglersan-Produkte sowie passende Mischungen aus der Spagyrik und Gemmotherapie. Und wenn wir uns dann noch Omas Ratschlag zu Herzen nehmen und uns mit einem heissen Tee die nötige Ruhe gönnen, können uns die nächsten Erkältungsviren kalt lassen.

Haben Sie Fragen? Kommen Sie in Ihre TopPharm Apotheke, wir beraten Sie gern!

Sabine Brentrup, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke, Beinwil am See
Bildnachweis: reateko auf Pixabay

Offene Knochenbrüche

Offene Frakturen sind Knochenbrüche, bei denen ein direkter Kontakt zwischen dem Knochen und der Aussenwelt besteht. Diese Verletzungen entstehen häufig durch starke Gewalteinwirkung, etwa durch Verkehrsunfälle, Stürze aus grosser Höhe oder Sportverletzungen. Dabei wird die Haut durch die Bruchenden des Knochens durchtrennt oder verletzt, sodass Bakterien und Schmutz in die Wunde eindringen können. Dies erhöht das Risiko für Infektionen erheblich und macht eine sorgfältige und schnelle medizinische Versorgung notwendig.



Offene Frakturen werden nach dem Schweregrad in verschiedene Typen eingeteilt. Die bekannteste Klassifikation stammt nach Gustilo und Anderson und unterscheidet zwischen drei Haupttypen: Typ I beschreibt eine kleine, saubere Wunde mit minimaler Kontamination und geringem Weichteilschaden. Typ II ist durch eine grössere Wunde und mässige Weichteilverletzungen gekennzeichnet, während Typ III komplexe Verletzungen mit ausgedehnten Weichteilschäden, starker Kontamination und oft erheblicher Zerstörung des umliegenden Gewebes be-

schreibt. Typ-III-Frakturen werden zudem in Subtypen unterteilt, die Faktoren wie Gefässverletzungen und ausgedehnte Gewebeerluste berücksichtigen.

Die Behandlung erfolgt meist in mehreren Schritten. Zunächst wird die Wunde gereinigt und von Fremdkörpern befreit. Antibiotika werden verabreicht, um Infektionen vorzubeugen. Falls notwendig, wird auch eine Tetanusimpfung verabreicht. Anschliessend erfolgt die Stabilisierung des Knochens, oft mittels äusserer Fixateure, um die Stabilität der Bruchenden zu gewährleisten und somit die Heilung zu unterstützen. Nach Stabilisierung der umliegenden Weichteile erfolgt dann die endgültige Versorgung mittels Platten oder im Knochen liegender Nägel. Bei schweren Fällen mit grossem Gewebeerlust kann eine Rekonstruktion von Haut und Weichteilen nötig sein, was meist durch plastische Chirurgie oder Transplantationen erfolgt.

Offene Frakturen bergen im Vergleich zu geschlossenen Brüchen ein höheres Risiko für Komplikationen wie Infektionen, verzögerte Knochenheilung oder Nicht-Verheilung (Pseudarthrose) sowie Gefäss- oder Nervenverletzungen. Die Heilungsdauer hängt vom Schweregrad der Verletzung, dem betroffenen Knochen und dem allgemeinen Gesundheitszustand des Patienten ab.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildnachweis: AhmadArdity auf Pixabay

Fremder Besuch



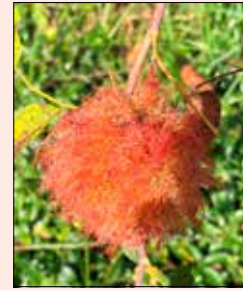
Als ich zu Hause das Auto in die Garage stelle und aussteige, ist gerade eine rotweisse Katze im Begriff gemütlich in unsere Garage reinzumarschieren. «Husch husch, ab mit dir», sage ich und scheuche sie fort. Fremde Katzen sollte man weder füttern noch in sein Zuhause reinlassen. In unserem Quartier leben rotweisse Katzen, aber ich kenne sie nicht alle. Eine davon verhält sich jeweils recht dominant und bedrängt ab und zu auch unseren kleinen Stubentiger. Ich bin aber doch etwas erstaunt, denn bisher wollte diese Katze doch nie ins Haus kommen? Anderntags, am Samstag, bekomme ich eine Whatsapp-Nachricht der Nachbarin: «Hallo Patrick, weisst du wem dieses Büsi gehört?» Dazu ein Foto mit der Katze, welche ich gestern verschuecht habe. Inzwischen ist sie also offensichtlich auf einem Bauernhof angekommen, wo gut zu ihr geschaut wird. Ins Quartier gehört sie aber nicht, das wissen wir inzwischen. Im Moment ist die Katze gerade nicht auffindbar, sonst könnten wir prüfen, ob sie mit einem Microchip versehen ist. Mit dieser Identifikationsnummer kann der Besitzer ausfindig gemacht werden. Auf der Homepage der Schweizerischen Tiermeldezen-

trale (www.stmz.ch) findet sich dann aber nebenstehendes Foto einer gleich aussehenden Katze mit identischer Gesichtsmusterung. Seit zwei Wochen wird dieses Büsi in Nottwil vermisst. Mich plagt ein ganz schlechtes Gewissen. Die arme verlorene Katze wollte gestern zu uns rein, suchte Schutz und Nahrung und ich hab sie einfach davongejagt!

Unsere Nachbarin holt das Chip-Ablesegerät in der Praxis, um sich, sobald sich die Katze wieder zeigt, zu versichern, dass es sich um die gesuchte Katze aus Nottwil handelt, bevor die erleichterte Besitzerin sie abholen kommt. Niemand weiss, wie die Katze den weiten Weg nach Beromünster gemacht hat, das bleibt ihr Geheimnis. Gut möglich, dass sie in einem Lastwagen mitgefahren ist. Jährlich werden auf der Tiermeldezentrale 32 000 vermisste oder gefundene Tiere gemeldet. Für die sichere und schnelle Identifikation lohnt sich auf jeden Fall die Implantation eines Microchips. Im Monat November ist wieder Chip-Aktion, da wird die Implantation und Registrierung vergünstigt angeboten.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster,
www.kleintierpraxiskueng.ch

Rosengalle – haarige «Rosenäpfel»



Im Herbst, wenn die Rosensträucher langsam ihre Blätter fallen lassen, stechen die haarigen, rötlichen Gallen an den Zweigen von Wildrosen ins Auge. Diese dekorativen, golfballgrossen Rosengallen, auch Rosenäpfel genannt, werden durch ein winzig kleines, unscheinbares Insekt, die Rosengallwespe, verursacht. Pflanzengallen sind Gewebewucherungen, die durch eine Verletzung, etwa durch einen Stich, reagieren. Es gibt viele verschiedene Pflanzengallen, die durch Wespen, Fliegen, Blattläuse oder Milben verursacht werden.

Wie der Name schon andeutet, haben sich die Rosengallwespen auf Rosen spezialisiert. Sie ist kaum grösser als 5 mm und besitzt einen auffälligen Stachel. Zwischen Mai und Juni legen die Weibchen der Rosengallwespe ihre Eier direkt in die frischen Blattknospen ihrer Wirtsrosen. Nach wenigen Tagen schlüpfen bis zu zwei Dutzend Larven aus ihren Eiern und beginnen, sich durch das Pflanzengewebe zu fressen. Die schlüpfenden, weisslichen Larven besitzen schon die Grösse der Wespen, was natürlich immer noch winzig ist. Die Larven scheiden ein Sekret aus, das an den Rosen eben diese Wucherungen hervorrufen, die Rosenäpfel genannt werden. Um die Larve herum bildet sich eine Kammer, die ihr Schutz bietet und eine gute Nahrungsquelle darstellt. Während die Larven im Innern heranwachsen, ändert die Galle nicht nur ihre Grösse, sondern nach und nach ihre Farbe von grün zu gelb und rot. Die langen haarartigen Anhänge der Rosengallen bieten einen zusätzlichen Schutz vor Fressfeinden.

Erst Ende Sommer, Anfang Herbst, wenn der «Rosenapfel» schon ausgedörnt ist, verpuppt sich die

Larve und verbringt den Winter in ihrer Kammer als Puppe. In dieser Zeit findet die Umwandlung von der Larve zum Insekt statt. Im Frühjahr erwachen die Lebensgeister der Rosengallwespe und sie frisst sich erst durch die harte Galle, um sich danach durch den zotteligen Wuschelkopf ins Freie zu kämpfen. Dies ist der Start der neuen Flugphase und der Zyklus beginnt von vorn.

Da die Wucherungen, welche die Rosengallwespe verursacht, keine echte Schädigung auf die Pflanze haben, erübrigt sich eine Bekämpfung grösstenteils. Es empfiehlt sich bei einem extremen Befall, die Gallen zu entfernen und zu vernichten, zum Beispiel zu verbrennen. Dadurch wird die Gefahr eines erneuten Befalls im Frühjahr verringert.

Wie komplex das Nahrungsnetz innerhalb des Ökosystems der Rosengalle ist, zeigen weitere Erkenntnisse. Zusätzlich zu den Gallwespen gibt es auch Schlupf- und Erzwespen mit einem Legestachel, die die Larven der Rosengallwespen innerhalb der Gallen befallen und damit die Wirtslarve parasitieren. Dabei ernähren sie sich von der Wirtslarve, sind also Parasiten im Parasiten. Im Herbst haben sie ihre Entwicklung abgeschlossen und verlassen die leergefressene Wirtslarve und verpuppen sich innerhalb der Galle, wo sie auch überwintern. Im Frühjahr frisst die geschlüpfte, ausgewachsene Schlupfwespe ein Loch durch die Gallenwand und verlässt die Galle.

In Mitteleuropa sind Männchen der Rosengallwespe extrem selten, da aus den unbefruchteten Eiern der Weibchen nur Weibchen schlüpfen können. Man geht davon aus, dass bestimmte Bakterien, die bevorzugt in den Zellen der Geschlechtsorgane der männlichen Gallwespen auftreten, die Entwicklung der männlichen Nachkommen verhindern.

Besuchen Sie uns am
Freitag, 29. November 2024
während den Öffnungszeiten
und freuen Sie sich auf eine
kleine, süsse Überraschung.
«Es het solangs het.»



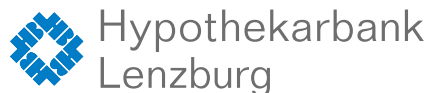
Vertrauen verbindet. www.hbl.ch

10 Jahre Hypi Meisterschwanden an der Hauptstrasse 12

Vor 10 Jahren haben wir im Neubau an der Hauptstrasse 12
in Meisterschwanden unsere Türen geöffnet.

Gerne möchten wir mit Ihnen dieses Jubiläum feiern.

Kommen Sie am **Freitag, 29. November 2024** während den
Öffnungszeiten vorbei und freuen Sie sich auf eine kleine, süsse
Überraschung – es het solangs het.



Knechtli + Sager
Biogemüse

Saisonal Lüpfer Bio-Frischgemüse

- Verkauf ab Hof Leutwil: Freitagmorgen
- Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
- Markt Aarau: Samstagmorgen

Dürrenäschstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80

jeweils montags ab 14 Uhr **Blut- u. Leberwürste**

ganz frisch in der Metzgerei zu kaufen oder
- nur montagabends - im Restaurant zu geniessen



*und ebenfalls montags: frische Kalbsleberli
aus der eigenen Metzgerei*

Wildspezialitäten
noch bis **22. Dezember 2024**

REBSTOCK
SEENGEN

**Restaurant und Metzgerei
mit Tradition und Qualität**

Restaurant und Metzgerei Rebstock AG
Schulstrasse 1 • 5707 Seengen
062 767 71 71 • www.rebstock-seengen.ch

zur Speisekarte





Märliwald

Boniswilerstrasse 15 Seengen
www.märliwald-seengen.ch



Erleben Sie auch dieses Jahr den
einzigartigsten Märliwald der ganzen Schweiz!

**Neuer Standort:
Boniswilerstrasse 15, Seengen**

**Täglich geöffnet:
23. November – 26. Dezember
16 – 20 Uhr**



**Spezialevent:
Racletteplausch mit Rainer Maria Salzgeber
Freitag, 13. Dezember, 17.30 Uhr
im Festzelt, musikalische Unterhaltung**



Werden Sie Gönner oder
Pate einer Märlifigur.
Detaillierte Infos:
www.märliwald-seengen.ch



Neuer Standort der Pauli Papeterie + Spielwaren

Nach einer erfolgreichen Umzugswoche feierte die Pauli Papeterie + Spielwaren am Samstag, 5. Oktober, ihre Neueröffnung an der Mühlestrasse 1 in Niederlenz. Der neue Standort bietet nicht nur moderne Verbesserungen, sondern auch einen heimeligen Charme, der begeistert.



Das Team der Pauli Papeterie + Spielwaren am neuen Standort.



Grosses Erkunden der neuen Ladenfläche während der Eröffnung.

(dah) – Am Samstag, 5. Oktober, feierte die Pauli Papeterie + Spielwaren ihre Neueröffnung am neuen Standort an der Mühlestrasse 1 in Niederlenz. Der Umzug, der innerhalb einer Woche mit Unterstützung von rund zehn Helfern durchgeführt wurde, verlief reibungslos und brachte einige Vorteile mit sich. Obwohl sich das Geschäft nur unweit vom alten Standort befindet, eröffnet der neue Standort spannende Möglichkeiten, besonders im Bereich der EDV und durch verbesserte Parkmöglichkeiten. Das neue Gebäude strahlt mit seinem heimeligen Charme eine besondere Atmosphäre aus, die Kunden und Mitarbeiter gleichermaßen willkommen heisst. Besonders erfreut ist auch die Seengerin und Teilinhaberin Christine Leibundgut, über die zahlreichen Kunden aus ihrer Region, die das Geschäft weiterhin tatkräftig unterstützen. Die Gemeinde begrüsst die Neueröffnung sehr und freut sich, dass der Dorfkern mit der Papeterie und dem Spielwarengeschäft wieder belebt wird. Am Sortiment hat sich trotz des etwas klei-

neren Gebäudes nichts geändert. Kunden können weiterhin eine grosse Auswahl an Büromaterialien und Spielwaren vor Ort an der Mühlestrasse 1 entdecken. Besonders für Kinder bleibt das Einkaufserlebnis ein Highlight, denn das breite Sortiment an Schultheken und Spielwaren lädt zum Stöbern ein. Zudem bietet der Online-Shop der Pauli Papeterie weiterhin die Möglichkeit, Büroartikel bequem von zu Hause oder vom Büro aus zu bestellen. Erfreulicherweise konnte auch das langjährige Team vollständig übernommen werden, was dem Geschäft eine vertraute Kontinuität verleiht. Nach einer intensiven Umzugswoche freut sich das gesamte Team, nun die Kunden am neuen Standort willkommen zu heissen. Ein besonderer Dank gilt den treuen Kunden, die weiterhin dem Geschäft die Treue halten. Mit dieser Neueröffnung wird die Pauli Papeterie + Spielwaren ein fester Bestandteil des Niederlenzer Dorflebens werden und ihre Kunden mit gewohntem Service und einem vielfältigen Sortiment begeistern.

Ihre Karriere beginnt hier –

**Die besten Jobs
der Region auf einen Blick:**

jobs.dorfheftli.ch

*Jobinserat-
büchen*



**Preis:
CHF 220.–**

**Laufzeit:
30 Tage**

Nick Eisenegger
Werbeberatung

062 765 60 00
079 567 60 00
nick@dorfheftli.ch

10 JAHRE

TOYOTA GARANTIE

Kontaktieren Sie uns jetzt und erfahren Sie mehr über TOYOTA RELAX



062 767 50 90 | www.schlossgarage-seengen.ch

Grosse Adventsausstellung



Montag, 18. November
Eröffnungsapéro 17:00 bis 20:00
Dienstag, 19. November
bis **Freitag, 22. November**
8:00 bis 18:00
Samstag, 23. November
8:00 bis 17:00
Sonntag, 24. November
10:00 bis 16:00

Seetalstrasse 103, 5703 Seon
062 775 20 10
www.gaertnerei-vogel.ch



Gin-Tasting – Martin Dean – Berufsfeuerwehr: Drei Highlights bei der VHS-Wyntental

(Eing.) – Ende November bieten wir mit dem Gin-Tasting, einem Besuch bei der Berufsfeuerwehr und der Lesung von Martin Dean drei tolle Highlights in unserem Programm an. Lassen Sie sich von unserem Jahresend-Bukett inspirieren. Lernen Sie die verschiedenen Facetten von Gin kennen. Mit der Lesung von Martin Dean tauchen Sie in seinen neuen Roman «Tabak und Schokolade» ein. Der Besuch bei der Berufsfeuerwehr verspricht einen spannenden Einblick in die abwechslungsreichen Tätigkeiten der Feuerwehrleute.

Martin Dean – Lesung / nominiert für den Schweizer Buchpreis 2024

Dienstag, 26. November 2024, 19.30 Uhr
Huus 74 Menziken, Kosten: 25.–

Gin-Tasting

Donnerstag, 28. November 2024, 19.30 Uhr
Brauergarage Reinach, Kosten: 75.–

Besuch bei der Berufsfeuerwehr Zürich

Samstag, 30. November 2024, 12.15 – ca. 17.30 Uhr
Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 70.– inkl. Carfahrt. Anmeldung: so rasch wie möglich!

Aquarellmalen

Ab Montag, 6. Januar 2025, 19.00 – 21.30 Uhr (6 Abende). Menzoschulhaus Menziken, Kosten: 395.–

Resilienztraining – Stress lass nach

Ab Dienstag, 14. Januar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr (2 Abende). Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 100.–



Tonhalle Zürich – Führung und kleines Konzert

Donnerstag, 30. Januar 2025, 15.30 Uhr. Treffpunkt Bahnhof Menziken, Kosten: 145.– (inkl. Carfahrt)

Ahnenforschung / Familienstammbaum

Mittwoch, 12. Februar 2025, 19.00 – 20.30 Uhr
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 30.–

Dinner mit Lesung – Claudia Dahinden

Samstag, 1. März 2025, 18 Uhr
Restaurant Geisshof Gontenschwil, Kosten: 95.–

Nahost-Konflikt –

Narrative und Lösungsvorschläge

Donnerstag, 6. März 2025, 19.30 Uhr
Aula Schule Breite Reinach, Kosten: 20.–



Neu im Programm:

Pascal Weber – Wie weiter nach den Wahlen

Mittwoch, 26. Februar 2025, 19 Uhr. Huus 74 Menziken, Kosten: 20.–

Informationen, Auskünfte und weitere Kurse finden Sie unter:

Website: vhsag.ch/wyntental

E-Mail: wyntental@vhsag.ch

Argovia Immobilien

<<persönlich, professionell,
engagiert, zuverlässig>>

- Verkauf und Vermietung ■ Beratung
- Professionelle Vermarktung ■ Verwaltung

Argovia Immobilien GmbH
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See
www.argovia-immobilien.ch
062 558 55 88



Daniel Amsler

Thomas Amsler

seetal
werk ag

Ihr Partner mit sozialem Engagement

Beinwil am See | 062 558 55 24
www.seetalwerk.ch

Hauswartungen
Räumungen
Endreinigungen
Gartenpflege

und viele weitere Arbeiten

Ihr regionaler Partner für Elektroinstallationen in Lenzburg und Boniswil

Massgeschneidert, persönlich, in Ihrer Nähe

www.swl.ch/elektro

Lenzburg Tel. +41 62 885 75 60 | Boniswil Tel. +41 62 885 76 10



REGION

Von links: Dominic Moldoványi, Gabriel Moldoványi, Philippe Moldoványi, Dominic Flückiger, Claudia Moldoványi, Erika Aeschbach, Celina Meienberger, Shirley Pereira-Moldoványi. Es fehlen: Linus Suter, Yuliya Hochstrasser.

Luctum Bestattungen: «Es gibt viele Möglichkeiten für einen würdigen Abschied»

Der Abschied von einem Angehörigen muss nicht zwingend auf einem Friedhof stattfinden. Claudia Moldoványi von Luctum Bestattungen aus Beinwil am See und Reinach bietet mit ihrem Team Möglichkeiten an, einen würdigen, naturnahen Abschied zu gestalten. Auf die Vorlieben der verstorbenen Person sowie auf die Wünsche der Angehörigen wird empathisch eingegangen.

(pte) – Seit dem Jahr 1992 ist Claudia Moldoványi mit ihrer Familie im Wynental verankert. In Deutschland hatte sie zuvor Rechtswissenschaft studiert und war in Kulm als Untersuchungsrichterin tätig. Der juristische Hintergrund ist ihr heute bei vielen erbrechtlichen Fragestellungen und bei der Ausarbeitung von Vorsorgeaufträgen hilfreich. Den Quereinstieg in die Bestattungsbranche hat sie im Jahr 2011 gewagt und im Oktober 2020 Luctum Bestattungen als Einzelunternehmen gegründet. Neben den klassischen Bestattungsarten hat sie sich zusätzlich auf naturnahe Formen des Abschieds spezialisiert. Während die Asche bei einer Waldbestattung im Wurzelbereich eines Baumes beigesetzt wird, kann eine Luftbestattung mit dem Flugzeug über unbewohntem Berggebiet beispielsweise für einen passionierten Berggänger die richtige Bestattungsform sein,

entsprechend kennt Claudia Moldoványi vielfältige Möglichkeiten. Für die Bestattung in Seen oder in Flüssen setzt sie ausschliesslich Salzurnen ein, die sofort untergehen, sich vollständig auflösen und selbst für flache Gewässer geeignet sind. Die Bestatterin mit eidgenössischem Fachausweis ist schweizweit tätig und als vom Kanton eingesetzte Versiegelungsperson hat sie Erfahrung mit Überführungen ins Ausland. Selbst eine Beisetzung im Mittelmeer kann Luctum Bestattungen mit einem Partner mit Wynentaler Wurzeln anbieten. «Ein stilvoller Abschied mit einer Würdigung der verstorbenen Person steht bei allen Möglichkeiten im Zentrum», hält die erfahrene Bestatterin fest. Durch die Digitalisierung kann einer Abschiedsfeier via Stream auch von jenen beigewohnt werden, die aus gesundheitlichen oder geografischen Gründen sonst nicht teilnehmen könnten.



Ein frühzeitiges Reagieren und Handeln bei Schäden an Fassadensockeln erspart eine grössere Sanierung der ganzen Fassade.

Fassadensockel-Sanierung durch Urs Haller AG

Beschädigte Fassadensockel sind mehr als nur ein optisches Problem – sie können zu erheblichen Schäden an Ihrem Haus führen. Die Urs Haller AG, Ihr Fachpartner für Sanierungen in der Zentralschweiz, hilft Ihnen, frühzeitig zu handeln und hohe Folgekosten zu vermeiden.

(dah) – Die Urs Haller AG, ein renommiertes Maler- und Gipsergeschäft im Bereich Renovation, Sanierung und Umbau, hat sich besonders auf die Sanierung von Fassadensockeln spezialisiert. Mit über zehn Jahren Erfahrung und mehr als 350 erfolgreich durchgeführten Sockelsanierungen ist die Firma ein bewährter Partner für Bauherren und Hausbesitzer in der Zentralschweiz. Die Sanierung von Fassadensockeln ist ein essenzieller Schritt, um das Haus, insbesondere die Fassade, vor schwerwiegenden Schäden zu bewahren und dessen Wert zu sichern. Laut der Urs Haller AG zeigen drei von fünf Fassadensockeln erkennbare Beschädigungen wie Risse, Abplatzungen oder weisse Flecken. Diese Schäden können, wenn sie nicht rechtzeitig behoben werden, ernsthafte Folgen haben. Neben erhöhten Sanierungskosten drohen auch Schäden, welche die Langlebigkeit des Gebäudes gefährden. Ein wasserdichter Sockel ist daher von entscheidender Bedeutung. Die Urs Haller AG trifft immer mal wieder schlecht sanierte Fassadensockel bei Kunden an. Ein er-

hebliches Problem, das bei solchen oder unsanierten Sockeln auftreten kann, ist das Eindringen von Feuchtigkeit, was zu Schimmelbildung und Feuchtigkeitsschäden im Innenraum führen kann. Häufig treten auch Ameisen und Ungeziefer auf, was auf mangelhafte Abdichtungen hinweist. Morsche Fensterrahmen und ähnliche Defekte sind ebenfalls typische Folgeschäden, die durch eine defekte Sockelabdichtung entstehen können. Dank der Fachkompetenz der Fassaden-Sockelexperten wurden bereits viele potenzielle Schäden rechtzeitig erkannt und verhindert. Die präventive Sanierung von Fassadensockeln stellt sicher, dass teure Reparaturen an der ganzen Fassade vermieden und der langfristige Werterhalt des Gebäudes gesichert werden. Das Unternehmen appelliert daher an Hausbesitzer, frühzeitig zu handeln, um langfristige Schäden zu verhindern. Mit der Urs Haller AG als erfahrenem Partner können Sie sicherstellen, dass Ihr Haus in gutem Zustand bleibt und unerwartete Kosten vermieden werden.



Ausstellung von Oliver Keller Alte Schmitte Seengen 8. – 16. November

Freitage 18 – 20 Uhr | Samstage 14 – 16 Uhr
Sonntag 10 – 12 Uhr | Montag (Räbeliechtliumzug) 18 – 20 Uhr

Landschaften, Horizonte, Berge und Ansichten aus der Region prägen seine mit Ölfarben gemalten Bilder.

Anmeldung für die Vorträge erwünscht auf www.rueppschreinereiag.ch

VORTRÄGE 22. NOVEMBER 2025

Küchenplanung
Beginn: 17:15 Uhr

Einbruchschutz
Beginn: 18:15 Uhr

Badezimmerplanung
Beginn: 19:30 Uhr

ruEpp
INNENAUSBAU IN PERFEKTION
★★★★★



Ruepp Schreinerei AG, Feldeggstrasse 3, Sarmenstorf - Ausstellung parallel geöffnet



ihre
garten
welt



www.ihregartenwelt.ch

Kreative Gartenplanung



LIEBI + SCHMID AG
Frick Schinznach

Verkauf Service Vermietung Reparatur

Haushaltsgeräte

**Verkauf und Reparatur von
Geräten aller Marken
inklusive Einbau vor Ort und
Entsorgung des Altgerätes.**

**24-Stunden-
Servicenummer:
056 463 64 10**



**Küchenbau: Ein Ansprechpartner von
Planung bis Ausführung!**



AMBIANCE Wir leben Küchen | Bäder | Räume

KÜCHEN BÄDER

+41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch
www.ambiance-kuechen.ch

Reise durch Thailands königliche Küche am Loi Krathong

Im Seerose Resort & Spa, Meisterschwanden feiert das Restaurant Samui-Thai ein ganz besonderes, kulturelles Fest: Loi Krathong – das thailändische Lichterfest. Ihm zu Ehren verwöhnt das thailändische Küchen- und Serviceteam die Gäste mit ihrem ganzen Können.

(Eing.) – Sawasdee, am 14. und 15. November ist es im authentischen Thai-Restaurant am Hallwilersee wieder so weit. In der Vollmondnacht des 12. Mondmonats verwandeln sich Flüsse, Teiche und Kanäle in ganz Thailand in wahre Lichtergärten. Feierlich, mit einem leichten Stoss, werden sogenannte «Krathongs» ins Wasser gesetzt und auf ihre Gedanken-Reise geschickt.



Die verführerischen Klänge auf der «Kim» machen das Loi Krathong zum stimmungsvollen Abend.



Thai-Tänzerinnen in traditionellen Kostümen. Das authentische Ambiente im Restaurant Samui-Thai begeistert die Gäste.

Eine Reise mit kunstvoll zelebriertem rotem Faden, visuell wie kulinarisch, erwartet die Gäste genauso am stimmungsvollen Fest im Samui-Thai. Gezeigt wird Handwerkskunst auf hohem Niveau, geschchnittes Gemüse und Früchte, tausende Jasminblüten, verarbeitet zu Girlanden und selbst die «Krathongs» aus Bananen- und Bambusblättern liebevoll eingepackt und mit Blumenblüten verziert. Drei Buffets bilden den Rahmen zum kulinarischen Auftritt von Entenbrust, Doradenfilet, Thai-Gemüse und Co. Reichhaltig die Vorspeisen – marinierte Rindfleisch-Satay-Spiesschen, Frühlingsrollen, Crevetten-Küchlein und in Pandanusblätter gewickelte

Pouletschenkel, begleitet von Salaten und Suppen – ein königlicher Auftakt zur kulinarischen Reise. An den Live Cooking Stations werden pikanter grüner Papaya-Salat und thailändische Nudeln frisch zubereitet. Das warme Buffet mit Entenbrust, Rindsteak, Red-Curry-Crevetten und Thai-Gemüse bildet – neben dem Thai-Dessert als Finale – den Höhepunkt. Das Krathong-Ritual gehört genauso zum Abend wie eine musikalische Umrahmung durch die meditativen Klänge der «Kim». Haben wir Ihre Lust auf einen exotisch-asiatischen Abend mit fernöstlicher Kultur entflammt, dann feiern Sie mit, ab 18 Uhr in «Thailand am Hallwilersee».



Viele fleissige Hände: Die aufwändigen Früchte- und Gemüseschnitzereien werden schon zwei Tage vor dem Anlass in Angriff genommen. Reservieren Sie Ihren Tisch unter Telefon 056 676 68 68 oder online.



Kreative Herbstzeit und grosse Adventsausstellung in der Gärtnerei Vogel in Seon

Zurzeit herrschen noch die Herbstfarben im Ladenlokal der Gärtnerei Vogel an der Seetalstrasse 103 in Seon vor. Das kreative Team um Inhaber Martin Vogel ist aber bereits mitten in den Vorbereitungen für die grosse Adventsausstellung vom Montag, 18. November, bis am Sonntag, 24. November. Man darf auf die floralen und zauberhaften Ideen für die Advents- und Weihnachtszeit gespannt sein und in der Ausstellungswoche das einzigartige Ambiente geniessen.

(pte) – Die Zeit vor und während der Adventsausstellung ist für das Team der Gärtnerei Vogel ganz speziell. «Mich beeindruckt immer die Vielfalt der Kreativität», stellt Martin Vogel fest. «Jede Floristin arbeitet etwas anders und bringt den ganz persönlichen Stil in die floralen Werke ein.» Dabei sind die aktuellen Ideen für die Adventsausstellung im Vorfeld noch geheim. Selbst Martin Vogel kennt nur die Tendenzen und freut sich immer sehr, wenn sich die Räumlichkeiten mit der zusätzlichen Zelterweiterung öffnen und man die Adventsausstellung in Ruhe und «am Schärme» geniessen kann. Dass die verwendeten Pflanzen zumeist aus eigener Produktion oder von spezialisierten Produzenten aus der Region stammen,

ist dem gesamten Team wichtig. «Christrosen, Tannenbäume und unsere selbst gezogenen Silberkugeln werden sicher wieder eine Rolle spielen», schmunzelt Martin Vogel und lässt sich nicht weiter in die Karten blicken. Wer die Adventsausstellung bei der Gärtnerei Vogel aber kennt, weiss, dass die vorweihnachtlichen Kreationen im passenden Umfeld, ergänzt mit Möbeln und Accessoires, begeistern werden. Zur Eröffnung am Montag, 18. November, gibt es um 17 Uhr einen Apéro mit Glühwein, Punsch und Tee. An der Ausstellung der Gärtnerei Vogel in Seon sind dann viele weitere Helferinnen und Helfer im Einsatz, welche ebenfalls alle Advents- und Weihnachtsfans und mit viel Leidenschaft dabei sind.



All-new SANTA FE.
Plug-in Hybrid. 4x4.
Bereit für das Abenteuer.

5 Jahre
Werksgarantie km
unlimitiert



Jetzt Probe fahren.

HYUNDAI

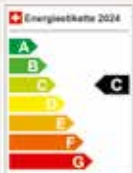


Abb.: all-new SANTA FE Plug-in 6P Vertex® Calligraphy, 186 kW/253 PS, 4x4, mit Sonderausstattung, CHF 76'900.-, inkl. MwSt. Unverbindliche Preisempfehlung, Preisänderungen vorbehalten. - Die europäische Hyundai 5-Jahres-Werksgarantie ohne Kilometerbeschränkung gilt nur für Fahrzeuge, die ursprünglich vom Endkunden bei einem offiziellen Hyundai-Partner (in der Schweiz und dem Europäischen Wirtschaftsraum) erworben wurden, entsprechend den Bedingungen im Garantiedokument. - Abbildung: Symbolbild. Es besteht keine Haftung für Fehler und mögliche Auslassungen.

Garage Gut

Garage Gut,
5616 Meisterschwanden
www.garagegut5616.ch

hächler

SEIT 1875

BÄCKEREI KONDITOREI

5707 Seengen | 5722 Gränichen
www.beck-haechler.ch



Gloor &
Holzbau AG/Schreinerei
Spenglerei **Baumann**
Bedachungen

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

- Zimmerarbeiten
- Bedachungen, Dachfenster
- Allgemeine Schreinerarbeiten
- Spenglerarbeiten
- Holz-Elementbau
- Um- und Neubauten
- Dachgeschossausbauten
- Parkettböden
- Dachsanierungen
- Fassadenverkleidungen
- Flachdachabdichtungen
- Photovoltaik

Ihre Kundenmühle für Backmehle und Tierfutter im Seetal



Gewinnen Sie einen Einblick:



Mühlenführungen
Von 5-30 Personen, nach Absprache

seetal
getreide

Seetal Getreide GmbH | Oberdorfstrasse 33 | 5707 Seengen

Tel. 062 777 12 25 | info@seetalgetreide.ch

Öffentliche Informationsanlässe zum Thema «Meine letzte Reise – selbstbestimmt»

Zwei Informationsanlässe – organisiert und durchgeführt von der Bestattungen Sonnental Ruth Schachtler GmbH im ASANA Spital Menziken – stiessen auf sehr grosses Interesse bei der Bevölkerung. Trotz herbstlichem Sonnenschein durfte Ruth Schachtler mit Unterstützung von Notarin Fabienne Hard und Notar Christian Eichenberger aus Reinach ein grosses Publikum begrüssen.

(Eing.) – Am 30. September 2024 sowie am 9. Oktober 2024 lud Ruth Schachtler mit Team zu öffentlichen Informationsanlässen mit der Thematik «Bestattungsvorsorge – die letzte Runde geht auf mich» ein. Der grosse Saal im ASANA Spital Menziken füllte sich trotz herbstlichem Sonnenschein mit zahlreichen interessierten Personen. Die Themen Vorsorgeauftrag, Patientenverfügung, Testament und Erbvertrag stiessen dabei auf ein ebenso interessantes Publikum wie die Bestattungsvorsorge selbst.



Bei den rechtlichen Themen erhielten die Zuhörer interessante Informationen von den aargauischen Notaren Fabienne Hard und Christian Eichenberger, beide mit Büro in Reinach.



Nach einer kurzen Pause folgten im zweiten Teil die Ausführungen von Ruth Schachtler zur eigentlichen Bestattungsvorsorge und deren Möglichkeiten. Die

Thematik «Selbstbestimmung bis zuletzt» betrifft alle angesprochenen Bereiche, sei es im Zusammenhang mit Erbschaften, aber auch die Aspekte mit der eigenen letzten Reise.

Die Selbstbestimmung bis am Ende unseres Lebens ist weitgehend möglich, muss aber frühzeitig geplant und besprochen werden. In der anschliessenden Fragerunde wurde dem Publikum veranschaulicht, welche individuellen Herausforderungen sich stellen können. Damit die eigenen Wünsche und Vorstellungen auch beachtet werden, empfehlen die drei Referenten, mit Fachpersonen ein persönliches und vertrauliches Gespräch zu führen. Sämtliche angesprochenen Themen betreffen früher oder später jede Person.



Die Referate zeigten eindrucksvoll die Notwendigkeit auf, sich frühzeitig Gedanken zur eigenen Vorsorge zu machen, um den Angehörigen Entscheidungen abzunehmen und um sicherzustellen, dass die eigenen Wünsche umgesetzt werden. Beim anschliessenden offerierten Apéro wurde von der Möglichkeit, den Referenten persönliche Fragen zu stellen, rege Gebrauch gemacht.

TRACHTENGRUPPE BONISWIL

Raclette-Stubete
9. November
17-22 Uhr
Saalbau, Boniswil

18.30 Uhr Auftritt von
Annas Chinderjodelchörli,
Villmergen

Die Trachtengruppe Boniswil
freut sich auf Ihren Besuch!

Geberit AquaClean Dusch-WC
Aktionsmonat November 2024

AquaClean
Sela, weiss
CHF 2'972.75
inkl. Montage
und MwSt.*

GEBERIT
 GEBERIT AQUACLEAN PARTNER

HUG
 Ein Unternehmen der
 Guter Heim AG Oberrohr

***Das Angebot ist gültig vom 1.11.-30.11.24.**
Strom und Wasser müssen vorhanden sein.

Hug Sanitär + Heizungen AG
 Aarauerstrasse 70, 5734 Reinach
 062 765 70 10, info@hug-sh.ch
 www.hug-sh.ch

pura bagno

Hug Sanitär + Heizungen AG - Pura Bagno



Die Detaillisten an der Ladenstrasse im Seoner Unterdorf warten gespannt auf die glücklichen Kundinnen und Kunden in ihren Filialen.

Ladenstrasse in Seon wird wieder zur Glücksstrasse

An der Ladenstrasse in Seon werden einmal mehr die Glücksräder aufgestellt. Mit etwas Glück können die Kundinnen und Kunden beim Einkauf wieder verschiedene Gegenstände, Gutscheine, Rabatte oder Süssigkeiten gewinnen.

(dah) – Während der beiden Tage vom Freitag und Samstag, 29. und 30. November, werden an der Ladenstrasse im Seoner Unterdorf in den einzelnen Geschäften wieder die Glücksräder aufgestellt. Denn wie immer im März und November finden im Unterdorf wieder die Glücksradtage statt. Wer in einem der Geschäfte Schmid Eisenwaren, Drogerie Wenger, Metzgerei Burkart, Restaurant Unterdorf, Papeterie Unterdorf, Denner Partner, Innendekorationsgeschäft Rolf Hollinger, Intersport Döbeli und Zentrum-Apotheke einkauft, darf an-

schliessend am farnefrohen Glücksrad drehen und mit etwas Glück einen Gegenstand, Gutschein, Rabatt oder eine süsse Leckerei gewinnen. Den Einkauf an einem der beiden Tagen zu erledigen, lohnt sich also doppelt. Nebst dem Drehen des Rades und dem Gewinnen eines Preises kann natürlich auch ein gemütlicher «Schwatz» mit einem der Detaillisten abgehalten werden. So kann bereits jetzt freudig auf die Glücksradtage gewartet werden, getreu dem Motto «Im Unterdorf Seon esch immer öppis los».



WEIN-DEGUSTATION

Mittwoch, 4. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Donnerstag, 5. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Freitag, 6. Dezember 18.00 – 21.00 Uhr
Samstag, 7. Dezember 11.00 – 18.00 Uhr

Gerne servieren wir Ihnen die traditionellen Treberwürste
 offen bis 23.00 Uhr

(Mittwoch und Donnerstag Reservation erwünscht)

Weingut Lindenmann
 **Seengen**

Weingut Lindenmann, 5707 Seengen
 Oberdorfstrasse 17, 062 777 14 26
 info@weingut-lindenmann.ch
 www.weingut-lindenmann.ch

Ladenöffnungszeiten

September und Oktober
 während unserer Traubenernte

Donnerstag + Freitag 15.00 - 17.00 Uhr
 Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
 oder nach telefonischer Vereinbarung

November bis Ende August

Donnerstag + Freitag 14.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 09.00 - 14.00 Uhr
 oder nach telefonischer Vereinbarung

Adventsausstellung

JUBILÄUM
10 Jahre
LAST-EDITION



SA. 23. NOV. 2024 09:00-19:00 UHR FR. 29. NOV. 2024 14:00-19:00 UHR
SO. 24. NOV. 2024 10:00-17:00 UHR SA. 30. NOV. 2024 09:00-21:00 UHR



ALTE SCHMITTE
OBERDORFSTRASSE 18
5707 SEENGEN



MARIKA BRAND



Der Samichlaus kommt auch dieses Jahr wieder zu Ihnen



**Freitag, 6. Dezember bis
Donnerstag, 12. Dezember**
kommt er zu Firmen und Vereinen

**Freitag, 6. Dezember und
Donnerstag, 12. Dezember**
kommt er mit dem Schmutzli zu den Kindern

Kontakt: Turnverein Seengen,
Tina Siegrist, 079 280 03 81

Weitere Informationen:
www.tvseengen.ch

Startschuss der Hypi-Hockeyschule

Am Samstag, 19. Oktober erfolgte der Startschuss der Hypi-Hockeyschule des Schlittschuhclubs Reinach. Rund 40 Nachwuchshockeyspieler versuchten auf dem Eis zurecht zu kommen. Spiel und Spass steht im Training an erster Stelle.



Dank Hilfsmitteln konnten schnell erste Meter gemacht werden.



Stürze gehören zum Training und werden auch geübt.

(dah) – Am Samstag, 19. Oktober, startete die Hypi-Hockeyschule des SC Reinach mit rund 40 begeisterten Mädchen und Knaben im Alter von 4 bis 10 Jahren ins neue Eishockey-Training. Pünktlich um 8.45 Uhr betraten die jungen Nachwuchstalente das Eis, um ihre ersten Schritte im Eishockey zu machen. Aufgrund der hohen Nachfrage mussten noch zusätzliche Ausrüstungen organisiert werden, um sicherzustellen, dass jedes Kind optimal ausgestattet ist. Die Hockeyschule besteht aus 15 Trainingseinheiten, die bis zum 22. Februar 2025 stattfinden. Erfahrene Trainer des SC Reinach leiten diese Einheiten und vermitteln den Kindern spielerisch die Grundlagen des Eishockeys. Mit Hilfe von kleinen Toren, Pylonen und anderen Hilfsmitteln konnten auch jene, die zuvor noch nie auf dem Eis standen, ihre ersten Meter auf den Schlittschuhen bewältigen. Wie es beim Lernen neuer Fähigkeiten oft der Fall ist, gehörten auch Stürze dazu, die jedoch dank der vollständigen Schutzausrüstung keine ernsthaften Verletzungen zur

Folge hatten. Einzig kleinere blaue Flecken könnten als Andenken geblieben sein. Die Organisation der Hockeyschule war perfekt durchdacht, mit Hanspeter Stähli auf dem Eis und Daniela Ryf neben dem Eis als zentrale Funktionäre. Unterstützt wurden sie von weiteren erfahrenen Trainern sowie Spielern des SC Reinach, die den Kindern individuell zur Seite standen. Eine besondere Neuerung in diesem Jahr ist die Ankunft von Marian Oravec, der als neuer Cheftrainer des Nachwuchses tätig ist. Der 29-jährige Slowake, der seine Ausbildung in den letzten vier Jahren beim EV Zug absolvierte, kann nun seinen Traum als professioneller Eishockeytrainer verwirklichen. Seit diesem Sommer arbeitet er in einem 50%-Pensum beim SC Reinach und in einem weiteren 50%-Pensum beim EHC Engelberg. Mit viel Begeisterung und einem durchdachten Konzept ist die Hypi-Hockeyschule erfolgreich in die neue Saison gestartet und bietet den Kindern eine ideale Möglichkeit, ihre Fähigkeiten auf dem Eis zu entwickeln.



EINLADUNG

ADVENTSERÖFFNUNG MIT GLÜHWEIN

Donnerstag, 14. November 2024
16.00 - 20.00 Uhr

Wir freuen uns auf eine gemeinsame Einstimmung in die Adventszeit



Alters- und Pflegeheim Unteres Seetal: Bunter Herbstmarkt mit frisch gepresstem Apfelmost

Ein farbenfroher Herbstmarkt brachte am Samstag, 12. Oktober, viel Abwechslung ins Alters- und Pflegeheim Unteres Seetal in Seon. Zwölf Marktstände boten ihre Waren an, es gab frischen «Moscht ab Presse» sowie im Kafi Sonneblume ein feines Mittagsmenü und Isidor Keller erfreute mit der Drehorgel. Die Werkarbeiten der Bewohnenden und der Stiftung Satis konnten erworben werden.

(pte) – Die zwölf Stände auf dem Vorplatz des Alters- und Pflegeheimes Unteres Seetal präsentierten sich liebevoll dekoriert und im Zentrum erfreute ein herbstliches Arrangement die Besuchenden. Über 75 Liter frischer Apfelmost wurden direkt vor Ort von Hand gepresst und verkauft. Für Jung und Alt war es spannend, das Verarbeiten der Äpfel und das Pressen mitzuerleben. Nicht fehlen durfte ein Grillstand und passend zum herbstlichen Wetter wurden auch 25 Liter frisch zubereitete Pilzsuppe am Stand von Heidi und Rolf Ludwig von den Gästen konsumiert. Die beliebten Werkarbeiten, Süßes, Salziges und Zöpfe gab es an den beiden Ständen der Aktivierung des Alters- und Pflegeheimes Unteres Seetal zu erwerben. Die Stiftung Satis bot innovative Werkarbeiten ihrer Bewohnenden an, die sich hervorragend als Geschenkartikel eignen. Das Holzofenbrot, der Honig und der Alpkäse von Beat Gloor passten gut zur herbstlichen Stimmung

am Markt. Modeschmuck, schöne Holzwerkstücke sowie ein Stand mit Töpferwerken rundeten das für den kleinen Markt breite Angebot optimal ab. Isidor Keller erfreute die Marktbesuchenden sowie die Bewohnenden des Alters- und Pflegeheimes mit seinen Drehorgelklängen. Die Mitarbeitenden ermöglichten den Pensionärinnen und Pensionären gerne einen Gang über den Markt. Eine gute Stimmung und viele lachende Gesichter machten den Herbstmarkt in Seon zu einem vollen Erfolg.



WEinladung

Grosse Adventsdegustationen

80 Weine

Sa 23.11. | 10 bis 17 Uhr

Sa 30.11. | 10 bis 17 Uhr

So 1.12. | 11 bis 17 Uhr

SCHÜWO
Trink-Kultur seit 1946

Schützenmattweg 32, Wohlen • schüwo.ch



ONDA: Beratung und Verkauf der Wohnungen laufen über Simona Lindenmann von der «ic immo consult lindenmann» Meisterschwanden

ONDA: Eigentumswohnungen mit besonderen Highlights

Das Bauprojekt ONDA in Meisterschwanden definiert das Wohnen neu. Die fünf Eigentumswohnungen setzen auf eine harmonische Verbindung von Idylle, attraktivem Wohnkomfort und naturnaher Lebensqualität. Der Baustart ist für Frühjahr 2025 geplant. Die Vermarktung und den Verkauf übernimmt die ortsansässige «ic immo consult lindenmann GmbH» von Simona Lindenmann.

(tmo.) – Das Wort «Onda» steht für Stimmung und Wellen und passt perfekt zum geplanten Mehrfamilienhaus, das an der Ecke Eggenstrasse / Delphinweg zu stehen kommt und damit in unmittelbarer Nähe des Hallwilersees liegt. Die Fussdistanz zum Dorfkern mit seiner modernen Infrastruktur, den Einkaufsmöglichkeiten, Schulanlagen und den öffentlichen Verkehrsmitteln unterstreicht die ideale Lage zusätzlich. Der Neubau fügt sich zurückhaltend und harmonisch in das bestehende Wohnquartier ein. «Die Architektur ist feingliedrig, edel und charakteristisch. Zudem hält das Mehrfamilienhaus für die Wohnungseigentümer einige Highlights bereit», wie Simona Lindenmann von der für den Verkauf beauftragten «ic immo consult lindenmann» erklärt. Fünf Wohnungen sind auf zwei Wohngeschosse verteilt: zwei im Erdgeschoss und drei im Obergeschoss. Die Einheiten reichen von 3½- bis zu 5½-Zimmer-Wohnungen. Jede Einzelne bietet neben dem durchdachten Raum-

konzept ein besonderes Highlight in Form der individuellen Aussenbereiche. So verfügen die zwei Gartenwohnungen über grosszügige, ebenerdig erschlossene Grünasien, während die drei Wohnungen im Obergeschoss einen direkten Zugang zu eigenen privaten Dachgärten bieten. Diese lassen sich individuell gestalten (z.B. mit einer Outdoorküche) und tragen so zu einem einzigartigen Wohnerlebnis verbunden mit Lebensqualität, Entspannung und Erholung mit Fernsicht bei. Neben dem Ausbau mit hochwertigen Materialien, einem Maximum an Ästhetik und zeitgemäsem Komfort liegt der Fokus beim Neubau auf einem ökologisch vertretbaren Fussabdruck. Wenn alles nach Plan läuft, erfolgt der Baustart im Frühjahr 2025, mit Bezug auf Ende 2026. Kaufinteressenten können sich auf www.onda5616.ch vorinformieren und erhalten bevorzugt vor dem offiziellen Vermarktungsstart Unterlagen von der «ic immo consult lindenmann GmbH» aus Meisterschwanden.



Die beiden Expomacher Christian Schweizer und Matthias Haller anlässlich der Eröffnungsfest 2023.

Lichterlöschen für die Gewerbemesse WYNAexpo?

Auf 40 Jahre WYNAexpo! Darauf konnten die aktuellen Macher Christian Schweizer und Matthias Haller mit den vielen Ausstellern im letzten Jahr anstossen. Die weit über die Region hinaus bekannte und beliebte Messe im Reinacher Moos gehört zu einer festen Institution, die aus dem Oberwynental nicht mehr wegzudenken ist. Eine Fortsetzung und die Zukunft sind allerdings ungewiss.

(tmo.) – Mit dem Lied «The Final Countdown» wurden die Tore der wiederum gut besuchten Messe 2023 geschlossen. Ob damit gleichzeitig auch «The Final Showdown» eingeläutet wurde, liessen Christian Schweizer und Matthias Haller damals noch offen. Tatsache ist, dass die beiden schon länger auf der Suche nach einer Nachfolgelösung sind. Bisher allerdings ohne Erfolg. «Es sieht nicht danach aus, dass jemand in unsere Fussstapfen treten will», wie Christian Schweizer sagt. Unendlich weitermachen sei keine Option. Immerhin ist das bestehende OK seit fast 15 Jahren für die Durchführung der WYNAexpo verantwortlich. Ein regionaler Grossanlass mit einem dazugehörigen Volksfest, welches von den beiden Machern Christian Schweizer und Matthias Haller mit dem erweiterten OK Michael Dubach (Bauten) und Jeannine Maurer (Werbung) in der langen Vorbereitungszeit, während der Messe selber und dem Rückbau jeweils einen hohen Effort und eine schier unglaubliche Präsenz erfordert, verbunden mit einem hohen Qualitätsanspruch unter dem Motto «hier werden Nägel mit Köpfen gemacht». Halbbatzigkeiten wurden auch in der Ära Schweizer/Haller nie geduldet. Der Er-

folg hat ihnen Recht gegeben. Die Leitung der fünf WYNAexpo-Ausstellungen hat aber auch Spuren hinterlassen. «Wir sind fünfzehn Jahre älter geworden», hält Matthias Haller fest. Der Aufwand sei für Aussenstehende kaum einsehbar und trotz Routine nie kleiner geworden. Die grosse Frage deshalb: WYNAexpo, wie weiter? Tatsache ist, dass gemäss Dreijahresturnus im Jahr 2026 eine weitere Ausgabe der WYNAexpo auf dem Programm stehen würde. Das aktuelle OK lässt sich noch bis Januar 2025 Bedenkzeit, um einen definitiven Entscheid über die Zukunft zu fällen. «Lässt sich bis dann keine Nachfolge finden, könnte das das endgültige Aus der WYNAexpo gewesen sein», sagt Christian Schweizer, der allerdings noch ein Türchen offen lässt. Wenn sich das OK durchringt, könnte es 2026 oder 2027 noch einen «Schlussgang» geben. In welchem Rahmen bleibt allerdings noch offen. Danach wäre allerdings endgültig Lichterlöschen. Zudem ist auch ein letztes Angebot in Stein gemeisselt: Sollte sich trotzdem noch eine Nachfolgelösung ergeben, wäre das OK gerne bereit, mit den neuen Machern noch eine WYNAexpo als Leitung und eine weitere als «Helfer in der zweiten Reihe» anzuhängen.

Reformierte Kirche Beinwil am See

BONHOEFFER

TRAGIK EINER LIEBE



ORENEN ZÜRICH BEINWIL AM SEE

TRAILER: DUETTZUDRITT.DE

MUSIKTHEATER

REF. KIRCHE BEINWIL AM SEE | NOV 10 | 17.00 - 18.15 UHR | EINTRITT FREI/ KOLLEKTE

VERLEIHUNG DER GOLDENEN SCHNEPFE



TURNERABEND IM SAALBAU BONISWIL

6.17. DEZEMBER 2024
TÜRÖFFNUNG: 18:30, SHOW 20:15
TICKETS AN DER ABENKASSE

WWW.STVBONISWIL.CH



Elfie Marinello löst ihr privates Mal- und Künstleratelier mit einer Liquidation auf

Ihr ganzes Leben hat Elfie Marinello gezeichnet, gemalt und gestaltet. Nun möchte sie ihr grosszügiges Mal- und Künstleratelier in den Räumlichkeiten der Fabrik Chile an der Hombergstrasse 4 in Beinwil am See auflösen. Aus diesem Grund veranstaltet sie am Samstag, 30. November, von 10 bis 17 Uhr einen Liquidationsverkauf. Ein grosser Teil ihres Künstlerbedarfes, das Mobiliar sowie Bilder von Elfie Marinello werden zu fairen Preisen angeboten.



Unser neustes Projekt ist online:

Wir wünschen der **Emil Peyer AG** viel Erfolg mit der neuen Projektwebsite und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.riedbrugg.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!



Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch




Massage-Seengen Monika Läubli

Ihre Gesundheitspraxis: individuell - persönlich - ganzheitlich

Akupunkturmassage, Lymphdrainage, Fussreflexzonenmassage, klassische Massage

Hubpüntstrasse 7 - 5707 Seengen - 079 333 97 27

(pte) – «Wenn ich nicht malen kann, werde ich depressiv», drückt Elfie Marinello mit klaren Worten aus, dass die Arbeit mit Farben, Leinwand, Pinseln und Spachteln für sie mehr als eine Leidenschaft ist. In einem Vorkurs für die Kunstgewerbeschule und in der freien Kunstakademie in Lenzburg hat sie die Grundtechniken erlernt, intensiv angewendet und im Kontakt mit Künstlern wie Giorgio Wolf oder Hugo Suter aus Birrwil laufend verfeinert. Elfie Marinello hat auch selber Malkurse vermittelt und konnte mit dem Zuzug nach Beinwil am See ihr eigenes Mal- und Künstleratelier in den Räumlichkeiten der Fabrik Chile realisieren. «Meinen Malstil würde ich als experimentelles Malen oder figurliche Abstraktion bezeichnen», erläutert sie und kann auf unzählige Werke zurückblicken. In den vergangenen Jahren hat sie ihr Atelier mit

ihrer Tochter geteilt. Nach deren Wegzug hat sich Elfie Marinello nun entschlossen, das Atelier aufzulösen und den hochwertigen gebrauchten, aber gut erhaltenen Künstlerbedarf zu fairen Preisen weiterzugeben. «Ich habe die Chance, im privaten Bereich weiterhin künstlerisch tätig zu sein und kann Ateliers von Freunden jederzeit nutzen», freut sie sich über die Möglichkeiten. Am Samstag, 30. November, verkauft Elfie Marinello viele Farben, hochwertige Leinwände und Künstlerpapiere, unzählige Rahmen und Passepartouts sowie gebrauchte Skizzenblöcke. Pinsel, Spachtel und Materialien für Collagen oder Frottagen hat die kreative Künstlerin ebenfalls im Angebot. Ein Besuch bei Elfie Marinello lohnt sich, denn durch ihr offenes Wesen hat sie meist einen Tipp parat, wie der Künstlerbedarf angewendet werden kann.



Immo-Hunziker

kompetent und erfahren –
persönlich und individuell

Wollen Sie Ihr Haus oder Ihre Wohnung verkaufen und den Verkauf in erfahrene Hände geben?

Jetzt profitieren Sie doppelt!!

Das 10-Jahresjubiläums-Kundengeschenk für ein Wellnesswochenende bei jedem Immobilien-Verkaufsauftrag ist noch bis Ende Dezember 2024 gültig.

Lassen Sie sich verwöhnen und geniessen Sie nach erfolgreichem Verkauf und Umzug ein entspanntes Wochenende zu zweit.

Kommen Sie an unserem neuen Standort, mitten im Dorfzentrum von Boniswil, vorbei. Wir freuen uns auf Sie!



Immo-Hunziker | Dinkelhof 1 | 5706 Boniswil | Mobile 078 861 60 60 | www.immo-hunziker.ch

WEIN-DEGUSTATION

10% RABATT
UF DIN ICHAUF
A DE DEGU



SAMSTAG, 9. NOVEMBER

Weinhandlung am Küferweg und Konserv, 13 bis 19 Uhr, Seetalstrasse 2, 5703 Seon

KÜFERWEG
Weine mit Kultur

Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Wohlfühloase mit Alpsteg Fenster AG! Jetzt attraktive Rabatte auf: Neue Fenster, Beschattungselemente und Hauseingangstüren!

Träumen Sie von einem Zuhause, das nicht nur schön, sondern auch energieeffizient und sicher ist? Die Alpsteg Fenster AG macht diesen Traum wahr! Lassen Sie sich von unserem aktuellen Angebot begeistern: Geniessen Sie 6,5 % Nachlass auf unser gesamtes Sortiment an Fenstern und Beschattungselementen sowie 400 Franken auf Hauseingangstüren.



(Eing.) – Stellen Sie sich vor, wie viel Licht und Wärme durch Ihr Zuhause strömt, wenn Sie hochwertige Fenster einbauen. Unsere Produkte sind nicht nur funktional, sondern verleihen Ihrem Wohnraum auch eine ganz besondere Atmosphäre. Ob Sie eine gemütliche Leseecke schaffen oder Ihre Räume mit natürlichem Licht durchfluten möchten – wir haben die perfekte Lösung für Sie. Doch nicht nur Fenster tragen zur Wohnqualität bei – auch unsere modernen Beschattungselemente spielen eine entscheidende Rolle. Sie sorgen nicht nur für optimalen Blendschutz und Temperaturregulierung, sondern tragen auch zur Energieeffizienz Ihres Zuhauses bei. Geniessen Sie den Komfort, die Helligkeit nach Ihren Wünschen zu steuern und gleichzeitig Ihre Privatsphäre zu schützen.

Hauseingangstüren sind der erste Eindruck, der von aussen über Ihr Zuhause entsteht, sie sind das Aushängeschild eines jeden Zuhauses. Deshalb können Sie bei uns Ihr individuelles Design selbst gestalten, und unsere Hauseingangstüren bieten gleichzeitig höchste Sicherheit und Energieeffizienz. Mit einer neuen Hauseingangstüre setzen Sie ein stillvolles Statement und verbessern gleichzeitig den Einbruchschutz.

Bei der Alpsteg Fenster AG setzen wir auf Qualität und Nachhaltigkeit, denn wir wissen, wie wichtig Ihr Zuhause ist.

Nutzen Sie unsere Rabatte, um Ihr Zuhause in eine wahre Wohlfühloase zu verwandeln. Besuchen Sie uns auf unserer Website (www.alpsteg.ch) oder in unserer Ausstellung (Lenzhardweg 40, 5702 Niederlenz) und lassen Sie sich inspirieren. Gemeinsam schaffen wir Räume, die zum Verweilen und Träumen einladen.

Wir freuen uns auf Sie!

Verwöhnung schenken mit unseren beliebten Geschenk-Gutscheinen

Ob Behandlungen für Kopfhaut und Haare, für
das Gesicht, den Körper, die Hände oder die Füße...
In unserem grossen Angebot von Verwöhnerlebnissen finden
Sie das passende Geschenk für Ihre Liebsten und Freunde!



INTERCOIFFURE · LA BIOTHÉTIQUE · Steinbrunnengasse 8 · 5707 SEENGEN
062 777 52 00 · info@coiffure-holliger.ch · coiffure-holliger.ch



BALDINGER & BALDINGER

**Sie wollen umbauen oder renovieren?
Anruf genügt 079 485 02 87.**

Grundmann Bau AG

Poststrasse 10, 5707 Seengen und Wynenfeld 10, 5034 Suhr
062 855 23 23, www.grundmann.ch

Grundmann

Die Baumeister